

المملكة المغربية
ROYAUME DU MAROC
المندوبية السامية للتخطيط
HAUT- COMMISSARIAT AU PLAN

النشاط، الشغل والبطالة

**ACTIVITE, EMPLOI
ET CHOMAGE**

الفصل الأول لسنة 2012
Premier trimestre 2012

قسم البحوث حول التشغيل
DIVISION DES ENQUETES SUR L'EMPLOI

مديرية الإحصاء
DIRECTION DE LA STATISTIQUE

الإيداع القانوني : 42/1998 : Dépôt légal
ردمد : 1113-9536 : ISSN

فهرس SOMMAIRE

	صفحة Page
نظرة موجزة Vue d'ensemble	5
ملحق إحصائي Annexe statistique	9
جدول : 1 Tableau : 1	11
السكان حسب الجنس والسن ونوع النشاط ووسط الإقامة، خلال الفصل الأول من سنة 2012 Population selon le sexe, l'âge, le type d'activité et le milieu de résidence au premier trimestre de l'année 2012	
جدول : 2 Tableau : 2	14
المؤشرات الفصلية للنشاط حسب وسط الإقامة Indicateurs trimestriels de l'activité selon le milieu de résidence	
جدول : 3 Tableau : 3	20
المؤشرات الفصلية للبطالة حسب وسط الإقامة Indicateurs trimestriels du chômage selon le milieu de résidence	
جدول : 4 Tableau : 4	26
المؤشرات السوسيو-مهنية الفصلية للشغل حسب وسط الإقامة Indicateurs socio-professionnels trimestriels de l'emploi selon le milieu de résidence	
جدول : 5 Tableau : 5	35
البنيات السوسيو-مهنية للشغل حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة، خلال الفصل الأول من سنة 2012 Structures socio-professionnelles de l'emploi selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence au premier trimestre de l'année 2012	
جدول : 6 Tableau : 6	41
مؤشرات البطالة حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة، خلال الفصل الأول من سنة 2012 Indicateurs du chômage selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence au premier trimestre de l'année 2012	
جدول : 7 Tableau : 7	44
تطور مؤشرات الشغل الناقص لدى السكان النشيطين المشتغلين البالغين من العمر 15 سنة فما فوق حسب وسط الإقامة، خلال الفصل الأول من سنة 2012 Evolution des Indicateurs du sous-emploi des actifs occupés âgés de 15 ans et plus selon le milieu de résidence au premier trimestre de l'année 2012	
لمحة منهجية Aperçu méthodologique	47

نظرة موجزة VUE D'ENSEMBLE

Entre le premier trimestre de l'année 2011 et la même période de 2012, 96.000 postes d'emplois rémunérés ont été créés (création de 122.000 postes en milieu rural et perte de 26.000 postes en milieu urbain) alors que 205.000 postes d'emplois non rémunérés ont été perdus (149.000 en zones rurales et 56.000 en zones urbaines), soit au total une perte de 109.000 postes d'emplois. Le nombre de chômeurs a ainsi augmenté de 93.000 et le taux de chômage a enregistré une hausse de 0,8 point (+1,1 point en milieu urbain et +0,5 point en milieu rural), principalement parmi les jeunes (+1,8 point pour les 15 à 24 ans et +1,4 point pour les 25 à 34 ans), accompagnée d'une importante baisse du taux de sous-emploi de 2,7 points.

La population active âgée de 15 ans et plus a atteint au cours du premier trimestre de l'année 2012, 11.428.000 personnes, soit une légère baisse de 0,1% par rapport à l'année 2011 (-0,3% en milieu urbain contre une stagnation en milieu rural). Le taux d'activité a diminué de 0,9 point, passant de 49,1% au premier trimestre de l'année 2011 à 48,2% au cours du même trimestre de l'année 2012.

En matière d'emploi, 96.000 postes d'emplois rémunérés ont été créés au cours de la période, résultat d'une création de 122.000 postes en milieu rural et d'une perte de 26.000 postes en milieu urbain. L'emploi non rémunéré, composé principalement d'aides familiales, a enregistré une baisse de 149.000 postes en zones rurales et de 56.000 postes en zones

عرف سوق الشغل، ما بين الفصل الأول من سنة 2011 ونفس الفترة من سنة 2012، إحداث 96.000 منصب شغل مؤدى عنه (نتيجة إحداث 122.000 منصب جديد بالقرى وفقدان 26.000 منصب بالمدن)، في حين تراجع الشغل غير المؤدى عنه بـ 205.000 منصب شغل (149.000 بالمناطق القروية و 56.000 بالمناطق الحضرية)، وهو ما يمثل تراجعا إجماليا في حجم الشغل بـ 109.000 منصب. وهكذا ارتفع عدد العاطلين بـ 93.000 شخص وسجل معدل البطالة تزايدا قدر بـ 0,8 نقطة (+1,1 نقطة بالوسط الحضري و +0,5 نقطة بالوسط القروي). و قد سجل هذا الارتفاع أساسا لدى الشباب (+1,8 نقطة للبالغين من العمر 15 إلى 24 سنة و +1,4 نقطة بالنسبة للفئة العمرية 25 إلى 34 سنة) وكان مصحوبا بانخفاض مهم في معدل الشغل الناقص بلغ 2,7 نقطة.

بلغ حجم السكان النشيطين البالغين من العمر 15 سنة فما فوق 11.428.000 شخص خلال الفصل الأول من سنة 2012 مسجلا بذلك انخفاضا طفيفا بـ 0,1% مقارنة مع نفس الفترة من سنة 2011 (-0,3% بالوسط الحضري مقابل استقرار بالوسط القروي). وعرف معدل النشاط انخفاضا بـ 0,9 نقطة حيث انتقل من 49,1% خلال الفصل الأول من سنة 2011 إلى 48,2% خلال نفس الفترة من سنة 2012.

و فيما يتعلق بحجم التشغيل، فقد تم إحداث 96.000 منصب شغل مؤدى عنه خلال هذه الفترة، وذلك نتيجة إحداث 122.000 منصب بالقرى و فقدان 26.000 منصب بالمدن. كما عرف الشغل غير المؤدى عنه (المكون أساسا من المساعدين العائليين) انخفاضا بـ 149.000 منصب بالمناطق القروية و بـ 56.000 منصب بالمناطق الحضرية، أي 205.000 منصب مفقود على المستوى الوطني. وقد سجلت المناصب

urbaines, soit au total 205.000 postes d'emploi perdus. Les pertes d'emplois non rémunérés ont été relevées principalement dans le secteur de l'"agriculture, forêt et pêche" (-158.000 postes).

En conséquence, le volume global de l'emploi est passé, entre les deux périodes, de 10.407.000 à 10.298.000, soit une perte de 109.000 postes d'emplois (82.000 postes en zones urbaines et 27.000 postes en zones rurales) et le taux d'emploi est passé de 44,6% à 43,4%. Il a diminué de 1,4 point en milieu urbain (de 37,9% à 36,5%) et de 0,8 point en milieu rural (de 54,7% à 53,9%).

Importantes pertes d'emplois dans les secteurs de l'agriculture, forêt et pêche et des BTP

Au niveau sectoriel, les pertes d'emplois ont concerné :

- l'"agriculture, forêt et pêche" avec 157.000 emplois perdus exclusivement des emplois non rémunérés, soit une baisse de 3,7% du volume d'emploi du secteur;
- les BTP, 42.000 postes d'emplois, dont 11.000 non rémunérés, soit une baisse de 3,7%.

En revanche, les "services" ont créé 47.000 postes d'emplois (création de 69.000 postes rémunérés et perte de 22.000 postes non rémunérés), soit une hausse de 1,2%. Le secteur de l'"industrie y compris l'artisanat" a créé 39.000 postes (+52.000 postes rémunérés et - 13.000 postes non rémunérés), soit +3,1%, et les "activités mal désignées" ont enregistré 4.000 nouveaux postes.

En milieu urbain, à l'exception du secteur des "services" qui a créé 6.000 postes d'emplois (création de 33.000 postes rémunérés et perte de 27.000

المفقودة غير المؤدى عنها أساسا بقطاع "الفلاحة، الغاية والصيد" (158.000 - منصب).

وهكذا، انتقل الحجم الإجمالي للتشغيل ما بين الفترتين من 10.407.000 إلى 10.298.000، و هو ما يمثل فقدان 109.000 منصب (82.000 منها بالمناطق الحضرية و 27.000 بالمناطق القروية).

وانتقل معدل الشغل خلال نفس الفترة من 44,6 % إلى 43,4%، حيث انخفض ب 1,4 نقطة بالوسط الحضري (منتقلا من 37,9% إلى 36,5%) و ب 0,8 نقطة بالوسط القروي (من 54,7% إلى 53,9%).

فقدان مهم لمناصب الشغل بقطاعي الفلاحة، الغاية والصيد والبناء والأشغال العمومية

على المستوى القطاعي، هم فقدان مناصب الشغل القطاعات التالية :

- "الفلاحة، الغاية والصيد" ب 157.000 منصب مفقود، كلها مناصب غير مؤدى عنها، أي تراجع حجم التشغيل بالقطاع ب 3,7%؛
- "البناء والأشغال العمومية" ب 42.000 منصب شغل، منها 11.000 غير مؤدى عنها، أي بتراجع قدره 3,7%.

في حين، أحدث قطاع "الخدمات"، 47.000 منصب شغل (إحداث 69.000 منصب مؤدى عنه وفقدان 22.000 منصب غير مؤدى عنه)، أي زيادة قدرها 1,2%، وقطاع "الصناعة بما فيها الصناعة التقليدية" 39.000 منصب شغل (52.000 منصب جديد مؤدى عنه وتراجع عدد مناصب الشغل غير المؤدى عنها ب 13.000)، أي +3,1%، و"الأنشطة المبهمة"، 4.000 منصب شغل جديد.

بالوسط الحضري، وباستثناء قطاع "الخدمات" الذي أحدث 6.000 منصب شغل (إحداث 33.000 منصب مؤدى عنه وفقدان 27.000 منصب غير مؤدى عنه) و "الأنشطة المبهمة" 10.000 منصب، فإن باقي القطاعات عرفت فقدان مناصب شغل:

postes non rémunérés) et les "activités mal désignées" avec 10.000 nouveaux postes, tous les autres secteurs ont perdu des emplois :

- l'"agriculture, forêt et pêche", 46.000 emplois perdus principalement des postes rémunérés, soit une baisse de 14,7% du volume d'emploi du secteur ;
- les BTP, 45.000 postes d'emploi (dont 37.000 rémunérés), soit une baisse de 6,5% ;
- l'"industrie y compris l'artisanat", 7.000 postes d'emploi exclusivement non rémunérés, soit une baisse de 0,6%.

En milieu rural, 27.000 postes ont été perdus. Ces pertes ont concerné le secteur de l'"agriculture, forêt et pêche" avec 111.000 postes (résultat d'une perte de 152.000 emplois non rémunérés et d'une création de 41.000 postes rémunérés) et les "activités mal désignées" avec 6.000 postes. En revanche, l'"industrie y compris l'artisanat" a créé 46.000 postes, tous des emplois rémunérés ; les "services" 41.000 nouveaux postes (dont 36.000 rémunérés) et les BTP 3.000 postes exclusivement rémunérés.

Hausse du chômage accompagnée d'un recul du sous emploi

La population active en chômage s'est accrue de 9% au niveau national, passant de 1.037.000 au premier trimestre de l'année 2011 à 1.130.000 chômeurs au même trimestre de l'année 2012, soit 93.000 chômeurs en plus (64.000 en milieu urbain et 29.000 en milieu rural).

En conséquence, le taux de chômage est passé de 9,1% à 9,9%, entre les deux périodes. Selon le milieu de résidence, il est passé de 13,3% à 14,4% en milieu urbain et de 4,3% à 4,8% en milieu rural.

- "الفلاحة، الغاية والصيد"، 46.000 منصب مفقود، أساسا مناصب مؤدى عنها، أي تراجع حجم التشغيل بهذا القطاع ب 14,7% ؛
 - "البناء والأشغال العمومية"، 45.000 منصب شغل (منها 37.000 منصب مؤدى عنه) أي بتراجع قدره 6,5% ؛
 - "الصناعة بما فيها الصناعة التقليدية"، 7.000 منصب، كلها مناصب غير مؤدى عنها، أي بتراجع قدره 0,6%.
- بالوسط القروي**، تراجع التشغيل ب 27.000 منصب شغل. وقد هم هذا التراجع قطاع "الفلاحة، الغاية والصيد" ب 111.000 منصب (نتيجة فقدان 152.000 منصب غير مؤدى عنه وإحداث 41.000 منصب مؤدى عنه) و"الأنشطة المبهمة" ب 6.000 منصب. وعلى العكس من ذلك، أحدث قطاع "الصناعة بما فيها الصناعة التقليدية" 46.000 منصب، كلها مناصب مؤدى عنها، وقطاع الخدمات (41.000 منصب منها 36.000 مؤدى عنها) وقطاع "البناء والأشغال العمومية" 3.000 منصب كلها مؤدى عنها.

ارتفاع ملحوظ في البطالة مصحوب بتراجع الشغل الناقص

عرف حجم الساكنة النشيطة العاطلة تزايدا يقدر ب 9% على المستوى الوطني منتقلا من 1.037.000 عاطل خلال الفصل الأول من سنة 2011 إلى 1.130.000 عاطل خلال نفس الفترة من سنة 2012، أي بزيادة عدد العاطلين ب 93.000 شخص (64.000 بالوسط الحضري و 29.000 بالوسط القروي).

وهكذا، انتقل معدل البطالة من 9,1% خلال الفصل الأول من سنة 2011 إلى 9,9% خلال نفس الفترة من سنة 2012. وحسب وسط الإقامة، انتقل هذا المعدل من 13,3% إلى 14,4% بالوسط الحضري، ومن 4,3% إلى 4,8% بالوسط القروي.

Les hausses les plus importantes du taux de chômage ont été relevées, en milieu urbain, parmi les jeunes âgés de 15 à 24 ans (+3,5 points), les femmes (+2,4 points) et parmi les adultes âgés de 25 à 34 ans (+2,0 point) et en milieu rural parmi les jeunes âgés de 15 à 24 ans (+1,4 point) et les sans diplôme (+1,0 point).

Concernant le profil de la population active en chômage, quatre chômeurs sur cinq sont des citoyens, deux sur trois, des jeunes âgés de 15 à 29 ans, un sur quatre est diplômé de niveau supérieur, un sur deux est primo-demandeur d'emploi et près de deux sur trois chôment depuis plus d'une année. Par ailleurs, 27,2% des chômeurs se sont retrouvés dans cette situation suite à l'arrêt de l'activité de leur établissement ou au licenciement, 20,2% suite à l'obtention d'un diplôme et 16,2% suite à l'arrêt des études sans avoir de diplôme.

Concernant le sous emploi des actifs occupés âgés de 15 ans et plus, son volume a régressé, entre les deux périodes, de 1.245.000 à 953.000 personnes (de 596.000 à 424.000 personnes dans les villes et de 649.000 à 529.000 dans les campagnes) et le taux de sous emploi est passé de 12,0% à 9,3% (de 11,3% à 8,2% dans les villes et de 12,7% à 10,4% dans les campagnes).

و قد سجلت أهم الارتفاعات، بالوسط الحضري، لدى الشباب البالغين من العمر ما بين 15 و 24 سنة (3,5 نقطة) و لدى النساء (2,4 نقطة) و لدى البالغين من العمر ما بين 25 و 34 سنة (2,0 نقطة)، وبالوسط القروي، لدى الشباب البالغين من العمر ما بين 15 و 24 سنة (1,4 نقطة) والأشخاص الذين ليست لهم شهادة (1,0 نقطة).

أما فيما يتعلق بالخصائص الأساسية للسكان العاطلة، فإن أربعة عاطلين من بين خمسة هم حضريون، واثنين من بين ثلاثة تتراوح أعمارهم ما بين 15 و 29 سنة، وواحد من بين أربعة حاصل على شهادة ذات مستوى عالي، وواحد من بين اثنين لم يسبق له أن اشتغل وما يقارب ثلثي العاطلين تفوق مدة بطالتهم السنة.

وتعود الظروف التي على إثرها أصبح العاطلون في هذه الوضعية، إلى توقف نشاط المؤسسة أو الطرد (27,2%) و إلى إتمام الدراسة أو التكوين بعد الحصول على شهادة (20,2%) وإلى الانقطاع عن الدراسة دون الحصول على شهادة (16,2%).

وفيما يتعلق بالشغل الناقص لدى النشيطين المشتغلين البالغين من العمر 15 سنة فما فوق فقد انخفض حجمه، ما بين الفترتين، من 1.245.000 إلى 953.000 شخص (من 596.000 إلى 424.000 شخص بالمدن ومن 649.000 إلى 529.000 بالقرى). وانتقل معدل الشغل الناقص من 12,0% إلى 9,3% (من 11,3% إلى 8,2% بالمدن ومن 12,7% إلى 10,4% بالقرى).

ملحق إحصائي

ANNEXE STATISTIQUE

Tableau 1 : Population selon le sexe, l'âge, le type d'activité et le milieu de résidence au premier trimestre 2012

الجدول 1 : السكان حسب الجنس والسن ونوع النشاط ووسط الإقامة خلال الفصل الأول من سنة 2012

ENSEMBLE

المجموع

Sexe et âge	نوع النشاط Type d'activité			المجموع Total	الجنس و السن
	النشيطون المشغولون Actifs occupés	العاطلون Chômeurs	غير النشيطين Inactifs		
Masculin					الذكور
. Moins de 15 ans	52860	-	4382452	4435312	. أقل من 15 سنة
. 15 - 24 ans	1272363	306185	1621525	3200073	. 15 - 24 سنة
. 25 - 34 ans	2175281	346843	145247	2667371	. 25 - 34 سنة
. 35 - 44 ans	1793108	96808	68889	1958805	. 35 - 44 سنة
. 45 - 59 ans	1858340	57649	236282	2152271	. 45 - 59 سنة
. 60 ans et plus	531840	5954	976295	1514089	. 60 سنة فما فوق
Total	7683792	813439	7430690	15927921	المجموع
Féminin					الإناث
. Moins de 15 ans	47610	-	4204386	4251996	. أقل من 15 سنة
. 15 - 24 ans	451002	103469	2569813	3124284	. 15 - 24 سنة
. 25 - 34 ans	701190	141818	2051125	2894133	. 25 - 34 سنة
. 35 - 44 ans	637959	54265	1550982	2243206	. 35 - 44 سنة
. 45 - 59 ans	684351	16442	1665890	2366683	. 45 - 59 سنة
. 60 ans et plus	192906	-	1396011	1588917	. 60 سنة فما فوق
Total	2715018	315994	13438207	16469219	المجموع
Ensemble					المجموع
. Moins de 15 ans	100470	-	8586838	8687308	. أقل من 15 سنة
. 15 - 24 ans	1723365	409654	4191338	6324357	. 15 - 24 سنة
. 25 - 34 ans	2876471	488661	2196372	5561504	. 25 - 34 سنة
. 35 - 44 ans	2431067	151073	1619871	4202011	. 35 - 44 سنة
. 45 - 59 ans	2542691	74091	1902172	4518954	. 45 - 59 سنة
. 60 ans et plus	724746	5954	2372306	3103006	. 60 سنة فما فوق
Total	10398810	1129433	20868897	32397140	المجموع

Tableau 1 : Population selon le sexe, l'âge, le type d'activité et le milieu de résidence au premier trimestre 2012

الجدول 1 : السكان حسب الجنس والسن ونوع النشاط ووسط الإقامة خلال الفصل الأول من سنة 2012

URBAIN

حضري

Sexe et âge	نوع النشاط Type d'activité			المجموع Total	الجنس و السن
	النشيطون المشتغلون Actifs occupés	العاطلون Chômeurs	غير النشيطين Inactifs		
Masculin					الذكور
. Moins de 15 ans	8508	-	2362825	2371333	. أقل من 15 سنة
. 15 - 24 ans	453323	191379	1057896	1702598	. 15 - 24 سنة
. 25 - 34 ans	1229797	277048	104666	1611511	. 25 - 34 سنة
. 35 - 44 ans	1143830	74350	48424	1266604	. 35 - 44 سنة
. 45 - 59 ans	1183920	43686	191902	1419508	. 45 - 59 سنة
. 60 ans et plus	192630	3032	705823	901485	. 60 سنة فما فوق
Total	4212008	589495	4471536	9273039	المجموع
Féminin					الإناث
. Moins de 15 ans	535	-	2299415	2299950	. أقل من 15 سنة
. 15 - 24 ans	112485	85067	1512825	1710377	. 15 - 24 سنة
. 25 - 34 ans	322454	133305	1278822	1734581	. 25 - 34 سنة
. 35 - 44 ans	268927	51050	1115281	1435258	. 35 - 44 سنة
. 45 - 59 ans	269970	13843	1240678	1524491	. 45 - 59 سنة
. 60 ans et plus	25182	-	924940	950122	. 60 سنة فما فوق
Total	999553	283265	8371961	9654779	المجموع
Ensemble					المجموع
. Moins de 15 ans	9043	-	4662240	4671283	. أقل من 15 سنة
. 15 - 24 ans	565808	276446	2570721	3412975	. 15 - 24 سنة
. 25 - 34 ans	1552251	410353	1383488	3346092	. 25 - 34 سنة
. 35 - 44 ans	1412757	125400	1163705	2701862	. 35 - 44 سنة
. 45 - 59 ans	1453890	57529	1432580	2943999	. 45 - 59 سنة
. 60 ans et plus	217812	3032	1630763	1851607	. 60 سنة فما فوق
Total	5211561	872760	12843497	18927818	المجموع

Tableau 1 : Population selon le sexe, l'âge, le type d'activité et le milieu de résidence au premier trimestre 2012

الجدول 1 : السكان حسب الجنس والسنة ونوع النشاط ووسط الإقامة خلال الفصل الأول من سنة 2012

RURAL

قروي

Sexe et âge	نوع النشاط Type d'activité			المجموع Total	الجنس و السن
	النشيطون المشتغلون Actifs occupés	العاطلون Chômeurs	غير النشيطين Inactifs		
Masculin					الذكور
. Moins de 15 ans	44352	-	2019627	2063979	. أقل من 15 سنة
. 15 - 24 ans	819040	114806	563629	1497475	. 15 - 24 سنة
. 25 - 34 ans	945484	69795	40581	1055860	. 25 - 34 سنة
. 35 - 44 ans	649278	22458	20465	692201	. 35 - 44 سنة
. 45 - 59 ans	674420	13963	44380	732763	. 45 - 59 سنة
. 60 ans et plus	339210	2922	270472	612604	. 60 سنة فما فوق
Total	3471784	223944	2959154	6654882	المجموع
Féminin					الإناث
. Moins de 15 ans	47075	-	1904971	1952046	. أقل من 15 سنة
. 15 - 24 ans	338517	18402	1056988	1413907	. 15 - 24 سنة
. 25 - 34 ans	378736	8513	772303	1159552	. 25 - 34 سنة
. 35 - 44 ans	369032	3215	435701	807948	. 35 - 44 سنة
. 45 - 59 ans	414381	2599	425212	842192	. 45 - 59 سنة
. 60 ans et plus	167724	-	471071	638795	. 60 سنة فما فوق
Total	1715465	32729	5066246	6814440	المجموع
Ensemble					المجموع
. Moins de 15 ans	91427	-	3924598	4016025	. أقل من 15 سنة
. 15 - 24 ans	1157557	133208	1620617	2911382	. 15 - 24 سنة
. 25 - 34 ans	1324220	78308	812884	2215412	. 25 - 34 سنة
. 35 - 44 ans	1018310	25673	456166	1500149	. 35 - 44 سنة
. 45 - 59 ans	1088801	16562	469592	1574955	. 45 - 59 سنة
. 60 ans et plus	506934	2922	741543	1251399	. 60 سنة فما فوق
Total	5187249	256673	8025400	13469322	المجموع

Tableau 2 : Indicateurs trimestriels de l'activité selon le milieu de résidence

الجدول 2 : المؤشرات الفصلية للنشاط حسب وسط الإقامة

ENSEMBLE

المجموع

Indicateurs	الفصل الأول 2011 1 ^{er} trim. 2011	الفصل الأول 2012 1 ^{er} trim. 2012	المؤشرات
- Population active âgée de 15 ans et plus (en milliers)	11 444	11 428	- السكان النشيطون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق (بالآلاف)
- Taux de féminisation de la population active (en %)	26,6	26,1	- نسبة النساء ضمن السكان النشيطين (ب %)
- Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus (en %)	49,1	48,2	- معدل النشاط لدى السكان البالغين من العمر 15 سنة فما فوق (ب %)
- Taux d'activité selon le sexe (en %)			- معدل النشاط حسب الجنس (ب %)
Masculin.	74,2	73,5	. ذكور
Féminin	25,3	24,4	. إناث
- Taux d'activité selon l'âge (en %)			- معدل النشاط حسب السن (ب %)
. 15 - 24 ans	35,7	33,7	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	61,5	60,5	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	62,1	61,5	. 35-44 سنة
. 45 - 59 ans	58,0	57,9	. 45-59 سنة
. 60 ans et plus	23,7	23,5	. 60 سنة فما فوق
- Taux d'activité selon le diplôme (en %)			- معدل النشاط حسب الشهادة (ب %)
. Sans diplôme	49,2	47,9	. بدون شهادة
. Niveau moyen ⁽¹⁾	44,7	44,1	. مستوى متوسط ⁽¹⁾
. Niveau supérieur ⁽²⁾	63,2	62,7	. مستوى عالي ⁽²⁾
- Structure de la population active selon le diplôme (en %)			- بنية السكان النشيطين حسب الشهادة (ب %)
. Sans diplôme	62,4	60,4	. بدون شهادة
. Niveau moyen	26,2	27,1	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	11,4	12,4	. مستوى عالي
. Non déclaré	0,0	0,1	. غير مصرح
Total	100,0	100,0	المجموع

¹ Niveau moyen : Certificats de l'enseignement fondamental, diplômes de qualification ou de spécialisation professionnelle

¹ مستوى متوسط : شهادات التعليم الأساسي، شهادات التأهيل أو التخصص المهني

² Niveau supérieur : Baccalauréat, diplômes de cadres moyens et diplômes de l'enseignement supérieur (facultés, grandes écoles et instituts supérieurs).

² مستوى عالي : بكالوريا، شهادات الأطر المتوسطة وشهادات التعليم العالي (الجامعات والمدارس والمعاهد العليا).

Tableau 2 : Indicateurs trimestriels de l'activité selon le milieu de résidence

الجدول 2 : المؤشرات الفصلية للنشاط حسب وسط الإقامة

ENSEMBLE (suite)

المجموع (تابع)

Indicateurs	الفصل الأول 2011 1 ^{er} trim. 2011	الفصل الأول 2012 1 ^{er} trim. 2012	المؤشرات
- Structure de la population active selon le niveau scolaire (en %)			- بنية السكان النشيطين حسب المستوى الدراسي (ب %)
. Sans niveau scolaire	30,4	30,4	. بدون مستوى دراسي
. Primaire	27,0	26,3	. ابتدائي
. Collège	17,0	17,6	. إعدادي
. Secondaire	10,7	10,9	. ثانوي
. Supérieur	8,4	9,1	. عالي
. Autre niveau	6,5	5,6	. مستوى آخر
. Non déclaré	0,0	0,1	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de la population active selon l'âge (en %)			- بنية السكان النشيطين حسب السن (ب %)
. 15 - 24 ans	19,8	18,7	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	29,3	29,4	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	22,4	22,6	. 35-44 سنة
. 45 - 59 ans	22,3	22,9	. 45-59 سنة
. 60 ans et plus	6,2	6,4	. 60 سنة فما فوق
. Total	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 2 : Indicateurs trimestriels de l'activité selon le milieu de résidence

الجدول 2 : المؤشرات الفصلية للنشاط حسب وسط الإقامة

URBAIN

حضري

Indicateurs	الفصل الأول 2011 1 ^{er} trim. 2011	الفصل الأول 2012 1 ^{er} trim. 2012	المؤشرات
- Population active âgée de 15 ans et plus (en milliers)	6 093	6 075	- السكان النشيطون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق (بالآلاف)
- Taux de féminisation de la population active (en %)	21,8	21,1	- نسبة النساء ضمن السكان النشيطين (ب %)
- Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus (en %)	43,7	42,6	- معدل النشاط لدى السكان البالغين من العمر 15 سنة فما فوق (ب %)
- Taux d'activité selon le sexe (en %)			- معدل النشاط حسب الجنس (ب %)
Masculin.	70,4	69,4	. ذكور
Féminin	18,5	17,4	. إناث
- Taux d'activité selon l'âge (en %)			- معدل النشاط حسب السن (ب %)
. 15 - 24 ans	27,6	24,7	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	59,3	58,7	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	57,8	56,9	. 35-44 سنة
. 45 - 59 ans	51,9	51,3	. 45-59 سنة
. 60 ans et plus	11,8	11,9	. 60 سنة فما فوق
- Taux d'activité selon le diplôme (en %)			- معدل النشاط حسب الشهادة (ب %)
. Sans diplôme	39,1	37,4	. بدون شهادة
. Niveau moyen	42,9	41,9	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	62,8	61,7	. مستوى عالي
- Structure de la population active selon le diplôme (en %)			- بنية السكان النشيطين حسب الشهادة (ب %)
. Sans diplôme	44,8	43,0	. بدون شهادة
. Niveau moyen	35,3	35,7	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	19,9	21,3	. مستوى عالي
. Non déclaré	0,0	0,0	. غير مصرح
Total	100,0	100,00	المجموع

Tableau 2 : Indicateurs trimestriels de l'activité selon le milieu de résidence

الجدول 2 : المؤشرات الفصلية للنشاط حسب وسط الإقامة

URBAIN(suite)

حضري (تابع)

Indicateurs	الفصل الأول 2011 1 ^{er} trim. 2011	الفصل الأول 2012 1 ^{er} trim. 2012	المؤشرات
- Structure de la population active selon le niveau scolaire (en %)			- بنية السكان النشيطين حسب المستوى الدراسي (ب %)
. Sans niveau scolaire	15,3	15,1	. بدون مستوى دراسي
. Primaire	25,9	25,3	. ابتدائي
. Collège	21,8	22,5	. إعدادي
. Secondaire	17,4	17,0	. ثانوي
. Supérieur	14,8	16,0	. عالي
. Autre niveau	4,7	4,0	. مستوى آخر
. Non déclaré	0,1	0,1	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de la population active selon l'âge (en %)			- بنية السكان النشيطين حسب السن (ب %)
. 15 - 24 ans	15,4	13,9	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	32,0	32,3	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	25,1	25,3	. 35-44 سنة
. 45 - 59 ans	24,0	24,9	. 45-59 سنة
. 60 ans et plus	3,5	3,6	. 60 سنة فما فوق
Total	100,0	100,0	المجموع

Tableau 2 : Indicateurs trimestriels de l'activité selon le milieu de résidence

الجدول 2 : المؤشرات الفصلية للنشاط حسب وسط الإقامة

RURAL

قروي

Indicateurs	الفصل الأول 2011 1 ^{er} trim. 2011	الفصل الأول 2012 1 ^{er} trim. 2012	المؤشرات
- Population active âgée de 15 ans et plus (en milliers)	5 351	5 353	- السكان النشيطون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق (بالآلاف)
- Taux de féminisation de la population active (en %)	32,0	31,8	- نسبة النساء ضمن السكان النشيطين (بـ %)
- Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus (en %)	57,1	56,6	- معدل النشاط لدى السكان البالغين من العمر 15 سنة فما فوق (بـ %)
- Taux d'activité selon le sexe (en%)			- معدل النشاط حسب الجنس (بـ %)
Masculin.	79,9	79,5	. ذكور
Féminin	35,5	35,0	. إناث
- Taux d'activité selon l'âge (en %)			- معدل النشاط حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	45,2	44,3	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	64,7	63,3	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	69,9	69,6	. 35-44 سنة
. 45 - 59 ans	69,1	70,2	. 45-59 سنة
. 60 ans et plus	41,0	40,7	. 60 سنة فما فوق
- Taux d'activité selon le diplôme (en %)			- معدل النشاط حسب الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	58,5	57,7	. بدون شهادة
. Niveau moyen	50,1	50,4	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	69,1	75,1	. مستوى عالي
- Structure de la population active selon le diplôme (en %)			- بنية السكان النشيطين حسب الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	82,5	80,3	. بدون شهادة
. Niveau moyen	15,9	17,3	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	1,6	2,4	. مستوى عالي
. Non déclaré	0,0	0,0	. غير مصرح
Total	100,0	100,0	المجموع

Tableau 2 : Indicateurs trimestriels de l'activité selon le milieu de résidence

الجدول 2 : المؤشرات الفصلية للنشاط حسب وسط الإقامة

RURAL (suite)

قرروي (تابع)

Indicateurs	الفصل الأول 2011 1 ^{er} trim. 2011	الفصل الأول 2012 1 ^{er} trim. 2012	المؤشرات
- Structure de la population active selon le niveau scolaire (en %)			- بنية السكان النشيطين حسب المستوى الدراسي (ب%)
. Sans niveau scolaire	47,6	47,8	. بدون مستوى دراسي
. Primaire	28,2	27,4	. ابتدائي
. Collège	11,5	12,0	. إعدادي
. Secondaire	3,0	4,0	. ثانوي
. Supérieur	1,2	1,2	. عالي
. Autre niveau	8,5	7,6	. مستوى آخر
. Non déclaré	0,0	0,0	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de la population active selon l'âge (en %)			- بنية السكان النشيطين حسب السن (ب%)
. 15 - 24 ans	24,8	24,1	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	26,3	26,2	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	19,3	19,5	. 35-44 سنة
. 45 - 59 ans	20,3	20,7	. 45-59 سنة
. 60 ans et plus	9,3	9,5	. 60 سنة فما فوق
. Total	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 3 : Indicateurs trimestriels du chômage selon le milieu de résidence

الجدول 3 : المؤشرات الفصلية للبطالة حسب وسط الإقامة

ENSEMBLE

المجموع

Indicateurs	الفصل الأول 2011 1 ^{er} trim. 2011	الفصل الأول 2012 1 ^{er} trim. 2012	المؤشرات
- Population active en chômage (en milliers)	1 037	1 130	- السكان النشيطون العاطلون (بالآلاف)
- Taux de féminisation de la population active en chômage (en %)	28,7	28,0	- نسبة النساء ضمن السكان النشيطين العاطلين (ب %)
- Taux de chômage (en %)	9,1	9,9	- معدل البطالة (ب %)
- Taux de chômage selon le sexe (en %)			- معدل البطالة حسب الجنس (ب %)
. Masculin	8,8	9,6	. ذكور
. Féminin	9,8	10,6	. إناث
- Taux de chômage selon l'âge (en %)			- معدل البطالة حسب السن (ب %)
. 15 - 24 ans	17,4	19,2	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	13,1	14,5	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	5,5	5,9	. 35-44 سنة
. 45 ans et plus	2,0	2,4	. 45 سنة فما فوق
- Taux de chômage selon le diplôme (en %)			- معدل البطالة حسب الشهادة (ب %)
. Sans diplôme	4,4	5,0	. بدون شهادة
. Niveau moyen	16,3	16,7	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	18,1	18,7	. مستوى عالي
- Taux de chômage selon le niveau scolaire (en %)			- معدل البطالة حسب المستوى الدراسي (ب %)
. Sans niveau	2,2	2,6	. بدون مستوى دراسي
. Primaire	7,5	8,4	. ابتدائي
. Collège	15,9	16,9	. إعدادي
. Secondaire	18,9	18,5	. ثانوي
. Supérieur	17,5	18,4	. عالي
. Autre niveau	2,4	4,3	. مستوى آخر
- Structure de la population active en chômage selon l'âge (en %)			- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب السن (ب %)
. 15 - 24 ans	37,9	36,2	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	42,3	43,3	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	13,6	13,4	. 35-44 سنة
. 45 ans et plus	6,2	7,1	. 45 سنة فما فوق
Total	100,0	100,0	المجموع

Tableau 3 : Indicateurs trimestriels du chômage selon le milieu de résidence

الجدول 3 : المؤشرات الفصلية للبطالة حسب وسط الإقامة

ENSEMBLE (suite)

المجموع (تابع)

Indicateurs	الفصل الأول 2011 1 ^{er} trim. 2011	الفصل الأول 2012 1 ^{er} trim. 2012	المؤشرات
- Structure de la population active en chômage selon le diplôme (en %)			- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب الشهادة (ب %)
. Sans diplôme	30,2	30,6	. بدون شهادة
. Niveau moyen	47,2	45,8	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	22,6	23,5	. مستوى عالي
. Non déclaré	0,0	0,1	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de la population active en chômage selon le niveau scolaire (en %)			- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب المستوى الدراسي (ب %)
. Sans niveau scolaire	7,5	7,9	. بدون مستوى دراسي
. Primaire	22,4	21,9	. ابتدائي
. Collège	29,9	30,0	. إعدادي
. Secondaire	22,2	20,4	. ثانوي
. Supérieur	16,3	16,9	. عالي
. Autre niveau	1,7	2,9	. مستوى آخر
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Part des chômeurs n'ayant jamais travaillé dans la population active en chômage (en %)	49,5	50,4	- نسبة العاطلين الذين لم يسبق لهم أن اشتغلوا ضمن السكان النشيطين العاطلين (ب %)
- Part des chômeurs de longue durée (12 mois et plus) dans la population active en chômage (en %)	64,4	62,6	- نسبة العاطلين لمدة طويلة (12 شهرا فما فوق) ضمن السكان النشيطين العاطلين (ب %)
- Structure de la population active en chômage selon les causes du chômage (en %)			- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب أسباب البطالة (ب %)
. Arrêt de l'activité de l'établissement, licenciement	31,5	27,2	. توقف نشاط المؤسسة، الطرد
. Cessation d'activité indépendante, saisonnière ou pour raison de revenu	14,6	18,2	. توقف نشاط حر، موسمي أو بسبب الدخل
. Fin d'études ou de formation	39,2	36,5	. انتهاء الدراسة أو التكوين
. Arrivée à l'âge de travailler	8,7	12,3	. بلوغ سن العمل
. Autres causes	6,0	5,8	. أسباب أخرى
. Non déclaré	0,0	0,0	. غير مصرح
Total	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 3 : Indicateurs trimestriels du chômage selon le milieu de résidence

الجدول 3 : المؤشرات الفصلية للبطالة حسب وسط الإقامة

URBAIN

حضري

Indicateurs	الفصل الأول 2011 1 ^{er} trim. 2011	الفصل الأول 2012 1 ^{er} trim. 2012	المؤشرات
- Population active en chômage (en milliers)	809	873	- السكان النشيطون العاطلون (بالآلاف)
- Taux de féminisation de la population active en chômage (en %)	32,4	32,5	- نسبة النساء ضمن السكان النشيطين العاطلين (ب %)
- Taux de chômage (en %)	13,3	14,4	- معدل البطالة (ب %)
- Taux de chômage selon le sexe (en %)			- معدل البطالة حسب الجنس (ب %)
. Masculin	11,5	12,3	. ذكور
. Féminin	19,7	22,1	. إناث
- Taux de chômage selon l'âge (en %)			- معدل البطالة حسب السن (ب %)
. 15 - 24 ans	29,3	32,8	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	18,9	20,9	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	7,5	8,2	. 35-44 سنة
. 45 ans et plus	3,1	3,5	. 45 سنة فما فوق
- Taux de chômage selon le diplôme (en %)			- معدل البطالة حسب الشهادة (ب %)
. Sans diplôme	7,8	7,7	. بدون شهادة
. Niveau moyen	18,0	19,6	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	17,4	18,9	. مستوى عالي
- Taux de chômage selon le niveau scolaire (en %)			- معدل البطالة حسب المستوى الدراسي (ب %)
. Sans niveau	4,5	4,3	. بدون مستوى دراسي
. Primaire	10,7	10,7	. ابتدائي
. Collège	18,4	20,0	. إعدادي
. Secondaire	18,5	20,4	. ثانوي
. Supérieur	16,5	17,7	. عالي
. Autre niveau	3,3	5,1	. مستوى آخر
- Structure de la population active en chômage selon l'âge (en %)			- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب السن (ب %)
. 15 - 24 ans	34,0	31,7	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	45,4	47,0	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	14,2	14,4	. 35-44 سنة
. 45 ans et plus	6,4	6,9	. 45 سنة فما فوق
Total	100,0	100,0	المجموع

Tableau 3 : Indicateurs trimestriels du chômage selon le milieu de résidence

الجدول 3 : المؤشرات الفصلية للبطالة حسب وسط الإقامة

URBAIN (suite)

حضري (تابع)

Indicateurs	الفصل الأول 2011 1 ^{er} trim. 2011	الفصل الأول 2012 1 ^{er} trim. 2012	المؤشرات
- Structure de la population active en chômage selon le diplôme (en %)			- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب الشهادة (ب %)
. Sans diplôme	26,2	23,2	. بدون شهادة
. Niveau moyen	47,7	48,7	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	26,1	28,0	. مستوى عالي
. Non déclaré	0,0	0,1	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de la population active en chômage selon le niveau scolaire (en %)			- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب المستوى الدراسي (ب %)
. Sans niveau scolaire	5,1	4,6	. بدون مستوى دراسي
. Primaire	20,8	18,4	. ابتدائي
. Collège	30,2	31,3	. إعدادي
. Secondaire	24,2	24,1	. ثانوي
. Supérieur	18,5	19,8	. عالي
. Autre niveau	1,2	1,8	. مستوى آخر
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Part des chômeurs n'ayant jamais travaillé dans la population active en chômage (en %)	51,2	54,0	- نسبة العاطلين الذين لم يسبق لهم أن اشتغلوا ضمن السكان النشيطين العاطلين (ب %)
- Part des chômeurs de longue durée (12 mois et plus) dans la population active en chômage (en %)	67,4	69,6	- نسبة العاطلين لمدة طويلة (12 شهرا فما فوق) ضمن السكان النشيطين العاطلين (ب %)
- Structure de la population active en chômage selon les causes du chômage (en %)			- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب أسباب البطالة (ب %)
. Arrêt de l'activité de l'établissement, licenciement	30,4	24,8	. توقف نشاط المؤسسة، الطرد
. Cessation d'activité indépendante, saisonnière ou pour raison de revenu	14,3	16,7	. توقف نشاط حر، موسمي أو بسبب الدخل
. Fin d'études ou de formation	41,3	40,3	. انتهاء الدراسة أو التكوين
. Arrivée à l'âge de travailler	8,2	12,1	. بلوغ سن العمل
. Autres causes	5,8	6,1	. أسباب أخرى
. Non déclaré	0,0	0,0	. غير مصرح
Total	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 3 : Indicateurs trimestriels du chômage selon le milieu de résidence

الجدول 3 : المؤشرات الفصلية للبطالة حسب وسط الإقامة

RURAL

قروي

Indicateurs	الفصل الأول 2011 1 ^{er} trim. 2011	الفصل الأول 2012 1 ^{er} trim. 2012	المؤشرات
- Population active en chômage (en milliers)	228	257	- السكان النشيطون العاطلون (بالآلاف)
- Taux de féminisation de la population active en chômage (en %)	15,7	12,8	- نسبة النساء ضمن السكان النشيطين العاطلين (بـ %)
- Taux de chômage (en %)	4,3	4,8	- معدل البطالة (بـ %)
- Taux de chômage selon le sexe (en %)			- معدل البطالة حسب الجنس (بـ %)
. Masculin	5,3	6,1	. ذكور
. Féminin	2,1	1,9	. إناث
- Taux de chômage selon l'âge (en %)			- معدل البطالة حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	8,9	10,3	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	5,0	5,6	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	2,5	2,5	. 35-44 سنة
. 45 ans et plus	0,8	1,2	. 45 سنة فما فوق
- Taux de chômage selon le diplôme (en %)			- معدل البطالة حسب الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	2,3	3,3	. بدون شهادة
. Ayant un diplôme	13,6	10,7	. حاصل على شهادة
- Taux de chômage selon le niveau scolaire (en %)			- معدل البطالة حسب المستوى الدراسي (بـ %)
. Sans niveau	1,4	1,9	. بدون مستوى دراسي
. Primaire	4,2	6,0	. ابتدائي
. Collège	10,7	10,3	. إعدادي
. Secondaire	21,4	9,2	. ثانوي
. Supérieur	31,0	28,0	. عالي
. Autre niveau	1,9	3,9	. مستوى آخر
- Structure de la population active en chômage selon l'âge (en %)			- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	51,7	51,9	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	31,2	30,5	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	11,5	10,0	. 35-44 سنة
. 45 ans et plus	5,6	7,6	. 45 سنة فما فوق
Total	100,0	100,0	المجموع

Tableau 3 : Indicateurs trimestriels du chômage selon le milieu de résidence

الجدول 3 : المؤشرات الفصلية للبطالة حسب وسط الإقامة

RURAL (suite)

قروي (تابع)

Indicateurs	الفصل الأول 2011 1 ^{er} trim. 2011	الفصل الأول 2012 1 ^{er} trim. 2012	المؤشرات
- Structure de la population active en chômage selon le diplôme (en %)			- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب الشهادة (ب %)
. Sans diplôme	44,2	55,9	. بدون شهادة
. Niveau moyen	45,4	35,8	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	10,4	8,3	. مستوى عالي
. Non déclaré	0,0	0,0	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de la population active en chômage selon le niveau scolaire (en %)			- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب المستوى الدراسي (ب %)
. Sans niveau scolaire	16,0	19,2	. بدون مستوى دراسي
. Primaire	27,7	33,9	. ابتدائي
. Collège	28,9	25,8	. إعدادي
. Secondaire	15,1	7,6	. ثانوي
. Supérieur	8,5	7,1	. عالي
. Autre niveau	3,8	6,4	. مستوى آخر
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Part des chômeurs n'ayant jamais travaillé dans la population active en chômage (en %)	43,4	38,0	- نسبة العاطلين الذين لم يسبق لهم أن اشتغلوا ضمن السكان النشيطين العاطلين (ب %)
- Part des chômeurs de longue durée (12 mois et plus) dans la population active en chômage (en %)	53,9	38,8	- نسبة العاطلين لمدة طويلة (12 شهرا فما فوق) ضمن السكان النشيطين العاطلين (ب %)
- Structure de la population active en chômage selon les causes du chômage (en %)			- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب أسباب البطالة (ب %)
. Arrêt de l'activité de l'établissement, licenciement	35,5	35,3	. توقف نشاط المؤسسة، الطرد
. Cessation d'activité indépendante, saisonnière ou pour raison de revenu	15,5	23,4	. توقف نشاط حر، موسمي أو بسبب الدخل
. Fin d'études ou de formation	32,1	23,4	. انتهاء الدراسة أو التكوين
. Arrivée à l'âge de travailler	10,3	13,1	. بلوغ سن العمل
. Autres causes	6,6	4,8	. أسباب أخرى
. Non déclaré	0,0	0,0	. غير مصرح
Total	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 4 : Indicateurs socio-professionnels trimestriels de l'emploi selon le milieu de résidence

الجدول 4 : المؤشرات السوسيو-مهنية الفصلية للشغل حسب وسط الإقامة

ENSEMBLE

المجموع

Indicateurs	الفصل الأول 2011 1 ^{er} trim. 2011	الفصل الأول 2012 1 ^{er} trim. 2012	المؤشرات
- Population active occupée âgée de 15 ans et plus (en milliers)	10 407	10 298	- السكان النشيطون المشغولون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق (بالآلاف)
- Taux de féminisation de l'emploi (en %)	26,6	25,9	- نسبة الإناث ضمن النشيطين المشغولين (بـ %)
- Taux d'emploi selon le sexe (en %)			- معدل الشغل حسب الجنس (بـ %)
. Masculin	67,7	66,4	. ذكور
. Féminin	22,9	21,8	. إناث
. Ensemble	44,6	43,4	. مجموع
- Structure de l'emploi selon l'âge (en %)			- بنية الشغل حسب السن (بـ %)
. 15 - 34 ans	46,0	44,7	. 15-34 سنة
. 35 - 59 ans	47,2	48,3	. 35-59 سنة
. 60 ans et plus	6,8	7,0	. 60 سنة فما فوق
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le diplôme (en %)			- بنية الشغل حسب الشادة (بـ %)
. Sans diplôme	65,7	63,7	. بدون شهادة
. Niveau moyen	24,1	25,0	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	10,2	11,2	. مستوى عالي
. Non déclaré	0,0	0,1	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le niveau scolaire (en %)			- بنية الشغل حسب المستوى الدراسي (بـ %)
. Sans niveau scolaire	32,7	33,1	. بدون مستوى دراسي
. Primaire	27,5	26,8	. ابتدائي
. Collège	15,7	16,2	. إعدادي
. Secondaire	9,5	9,8	. ثانوي
. Supérieur	7,7	8,2	. عالي
. Autres	6,9	5,8	. مستوى آخر
. Non déclaré	0,0	0,1	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 4 : Indicateurs socio-professionnels trimestriels de l'emploi selon le milieu de résidence

الجدول 4 : المؤشرات السوسيو-مهنية الفصلية للشغل حسب وسط الإقامة

ENSEMBLE (suite)

المجموع (تابع)

Indicateurs	الفصل الأول 2011 1 ^{er} trim. 2011	الفصل الأول 2012 1 ^{er} trim. 2012	المؤشرات
- Structure de l'emploi selon les grands groupes de professions (en %)			- بنية الشغل حسب المجموعات الكبرى للمهن (ب %)
. Membres des corps législatifs, élus locaux, responsables hiérarchiques de la fonction publique, directeurs et cadres de direction d'entreprises	0,8	0,8	. أعضاء الهيئة التشريعية، المنتخبون المحليون، المسؤولون حسب تسلسلهم في الإدارات العمومية، المديرين وأطر إدارة المقاولات
. Cadres supérieurs et membres des professions libérales	1,7	1,7	. الأطر العليا وأعضاء المهن الحرة
. Cadres moyens	4,0	4,4	. الأطر المتوسطة
. Employés	8,1	8,1	. المستخدمون
. Commerçants, intermédiaires commerciaux et financiers	7,7	7,7	. التجار، الوسطاء التجاريين والماليين
. Exploitants agricoles, pêcheurs, forestiers, chasseurs et travailleurs assimilés	14,3	14,5	. المستغلون الفلاحيون، الصيادون، الغابويين، القناصون والعاملون المماثلون
. Artisans et ouvriers qualifiés des métiers artisanaux (non compris les ouvriers de l'agriculture)	18,3	18,6	. حرفيون وعمال مؤهلون في المهن الحرفية (باستثناء عمال الفلاحة)
. Ouvriers et manœuvres agricoles et de la pêche (y compris les ouvriers qualifiés)	25,4	24,1	. عمال وعمال يدويين في الفلاحة والصيد (بما في ذلك العمال المؤهلون)
. Conducteurs d'installations et de machines et ouvriers de l'assemblage	3,7	3,7	. مسيرو التجهيزات والآلات وعمال التركيب والتجميع
. Manœuvres non agricoles, manutentionnaires et travailleurs des petits métiers	16,0	16,3	. العمال اليدويين غير الفلاحيين، الحمالون وعمال المهن الصغرى
. Non déclaré	0,0	0,1	. مهن غير مصرح بها
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le statut professionnel (en %)			- بنية الشغل حسب الحالة في المهنة (ب %)
. Salariés	42,9	43,3	. مستأجرون
. Indépendants	29,3	29,9	. مستقلون
. Employeurs	2,4	2,8	. مشغلون
. Aides familiales	22,6	21,0	. مساعدون عائليون
. Apprentis	0,7	0,5	. متعلمون
. Autres situations	2,1	2,5	. حالات أخرى
Total	100,0	100,0	المجموع

Tableau 4 : Indicateurs socio-professionnels trimestriels de l'emploi selon le milieu de résidence

الجدول 4 : المؤشرات السوسيو-مهنية الفصلية للشغل حسب وسط الإقامة

ENSEMBLE (suite)

المجموع (تابع)

Indicateurs	الفصل الأول 2011 1 ^{er} trim. 2011	الفصل الأول 2012 1 ^{er} trim. 2012	المؤشرات
- Structure de l'emploi selon les secteurs d'emploi (en %)			- بنية الشغل حسب قطاع الشغل (ب %)
. Administration publique et collectivités locales (y compris la promotion nationale)	6,9	7,5	. الإدارة العمومية والجماعات المحلية (بما في ذلك الإنعاش الوطني)
. Entreprises publiques et semi-publiques	0,9	0,7	. المقاولات العمومية والشبه عمومية
. Secteur privé (y compris le secteur informel)	92,2	91,8	. القطاع الخاص (بما في ذلك القطاع غير المنظم)
. Non déclaré	0,0	0,0	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon les branches d'activité économique (en %)			- بنية الشغل حسب فروع النشاط الاقتصادي (ب %)
. Agriculture, forêt et pêche	40,2	39,1	. الفلاحة، الغابة والصيد
. Industrie (y compris l'artisanat)	12,2	12,7	. الصناعة (بما في ذلك الصناعة التقليدية)
. Bâtiments et travaux publics	10,8	10,6	. البناء والأشغال العمومية
. Commerce	12,9	12,7	. التجارة
. Transport, entrepôts et communication	4,2	4,2	. النقل والتخزين والاتصال
. Administration générale et services sociaux fournis à la collectivité	8,9	9,4	. الإدارة العمومية والخدمات الاجتماعية المقدمة للمجتمع
. Autres services	10,6	11,1	. خدمات أخرى
. Activités mal désignées	0,1	0,2	. أنشطة مبهمه
Total	100,0	100,0	المجموع

Tableau 4 : Indicateurs socio-professionnels trimestriels de l'emploi selon le milieu de résidence

الجدول 4 : المؤشرات السوسيو-مهنية الفصلية للشغل حسب وسط الإقامة

URBAIN

حضري

Indicateurs	الفصل الأول 2011 1 ^{er} trim. 2011	الفصل الأول 2012 1 ^{er} trim. 2012	المؤشرات
- Population active occupée âgée de 15 ans et plus (en milliers)	5 284	5 202	- السكان المشغولون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق (بالآلاف)
- Taux de féminisation de l'emploi (en %)	20,2	19,2	- نسبة الإناث ضمن المشغولين (بـ %)
- Taux d'emploi selon le sexe (en %)			- معدل الشغل حسب الجنس (بـ %)
. Masculin	62,4	60,9	. ذكور
. Féminin	14,8	13,6	. إناث
. Ensemble	37,9	36,5	. مجموع
- Structure de l'emploi selon l'âge (en %)			- بنية الشغل حسب السن (بـ %)
. 15 - 34 ans	42,5	40,7	. 15-34 سنة
. 35 - 59 ans	53,6	55,1	. 35-59 سنة
. 60 ans et plus	3,9	4,2	. 60 سنة فما فوق
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le diplôme (en %)			- بنية الشغل حسب الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	47,7	46,3	. بدون شهادة
. Niveau moyen	33,3	33,5	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	19,0	20,1	. مستوى عالي
. Non déclaré	0,0	0,1	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le niveau scolaire (en %)			- بنية الشغل حسب المستوى الدراسي (بـ %)
. Sans niveau scolaire	16,8	16,9	. بدون مستوى دراسي
. Primaire	26,7	26,5	. ابتدائي
. Collège	20,5	21,0	. إعدادي
. Secondaire	16,4	15,8	. ثانوي
. Supérieur	14,3	15,4	. عالي
. Autres	5,2	4,3	. مستوى آخر
. Non déclaré	0,1	0,1	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 4 : Indicateurs socio-professionnels trimestriels de l'emploi selon le milieu de résidence

الجدول 4 : المؤشرات السوسيو-مهنية الفصلية للشغل حسب وسط الإقامة

URBAIN (suite)

حضري (تابع)

Indicateurs	الفصل الأول 2011 1 ^{er} trim. 2011	الفصل الأول 2012 1 ^{er} trim. 2012	المؤشرات
- Structure de l'emploi selon les grands groupes de professions (en %)			- بنية الشغل حسب المجموعات الكبرى للمهن (ب %)
. Membres des corps législatifs, élus locaux, responsables hiérarchiques de la fonction publique, directeurs et cadres de direction d'entreprises	1,5	1,6	. أعضاء الهيئة التشريعية، المنتخبون المحليون، المسؤولون حسب تسلسلهم في الإدارات العمومية، المديرين وأطر إدارة المقاولات
. Cadres supérieurs et membres des professions libérales	3,4	3,4	. الأطر العليا وأعضاء المهن الحرة
. Cadres moyens	7,6	8,3	. الأطر المتوسطة
. Employés	14,0	14,1	. المستخدمون
. Commerçants, intermédiaires commerciaux et financiers	11,5	11,5	. التجار، الوسطاء التجاريين والماليين
. Exploitants agricoles, pêcheurs, forestiers, chasseurs et travailleurs assimilés	2,2	1,8	. المستغلون الفلاحيون، الصيادون، الغابويين، القناصون والعاملون المماثلون
. Artisans et ouvriers qualifiés des métiers artisanaux (non compris les ouvriers de l'agriculture)	28,1	28,2	. حرفيون وعمال مؤهلون في المهن الحرفية (باستثناء عمال الفلاحة)
. Ouvriers et manœuvres agricoles et de la pêche (y compris les ouvriers qualifiés)	3,3	2,8	. عمال وعمال يدويين في الفلاحة والصيد (بما في ذلك العمال المؤهلون)
. Conducteurs d'installations et de machines et ouvriers de l'assemblage	5,2	5,5	. مسيرو التجهيزات والآلات وعمال التركيب والتجميع
. Manœuvres non agricoles, manutentionnaires et travailleurs des petits métiers	23,2	22,7	. العمال اليدويين غير الفلاحيين، الحمالون وعمال المهن الصغرى
. Non déclaré	0,0	0,1	. مهن غير مصرح بها
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le statut professionnel (en %)			- بنية الشغل حسب الحالة في المهنة (ب %)
. Salariés	63,1	63,1	. مستأجرون
. Indépendants	25,6	25,6	. مستقلون
. Employeurs	4,1	4,8	. مشغلون
. Aides familiales	4,0	3,2	. مساعدون عائليون
. Apprentis	0,8	0,7	. متعلمون
. Autres situations	2,4	2,6	. حالات أخرى
Total	100,0	100,0	المجموع

Tableau 4 : Indicateurs socio-professionnels trimestriels de l'emploi selon le milieu de résidence

الجدول 4 : المؤشرات السوسيو-مهنية الفصلية للشغل حسب وسط الإقامة

URBAIN (suite)

حضري (تابع)

Indicateurs	الفصل الأول 2011 1 ^{er} trim. 2011	الفصل الأول 2012 1 ^{er} trim. 2012	المؤشرات
- Structure de l'emploi selon les secteurs d'emploi (en %)			- بنية الشغل حسب قطاع الشغل (ب %)
. Administration publique et collectivités locales (y compris la promotion nationale)	12,3	13,3	. الإدارة العمومية والجماعات المحلية (بما في ذلك الإنعاش الوطني)
. Entreprises publiques et semi-publiques	1,6	1,2	. المقاولات العمومية والشبه عمومية
. Secteur privé (y compris le secteur informel)	86,1	85,4	. القطاع الخاص (بما في ذلك القطاع غير المنظم)
. Non déclaré	0,0	0,1	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon les branches d'activité économique (en %)			- بنية الشغل حسب فروع النشاط الاقتصادي (ب %)
. Agriculture, forêt et pêche	5,9	5,1	. الفلاحة، الغابة والصيد
. Industrie (y compris l'artisanat)	20,7	20,9	. الصناعة (بما في ذلك الصناعة التقليدية)
. Bâtiments et travaux publics	13,1	12,4	. البناء والأشغال العمومية
. Commerce	20,7	19,9	. التجارة
. Transport, entrepôts et communication	6,2	6,4	. النقل والتخزين والاتصال
. Administration générale et services sociaux fournis à la collectivité	15,4	16,6	. الإدارة العمومية والخدمات الاجتماعية المقدمة للمجتمع
. Autres services	17,9	18,4	. خدمات أخرى
. Activités mal désignées	0,1	0,3	. أنشطة مبهمه
Total	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 4 : Indicateurs socio-professionnels trimestriels de l'emploi selon le milieu de résidence

الجدول 4 : المؤشرات السوسيو-مهنية الفصلية للشغل حسب وسط الإقامة

RURAL

قروي

Indicateurs	الفصل الأول 2011 1 ^{er} trim. 2011	الفصل الأول 2012 1 ^{er} trim. 2012	المؤشرات
- Population active occupée âgée de 15 ans et plus (en milliers)	5 123	5 096	- السكان النشيطون المشغولون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق (بالآلاف)
- Taux de féminisation de l'emploi (en %)	33,0	32,7	- نسبة الإناث ضمن النشيطين المشغولين (بـ %)
- Taux d'emploi selon le sexe (en %)			- معدل الشغل حسب الجنس (بـ %)
. Masculin	75,6	74,7	. ذكور
. Féminin	34,8	34,3	. إناث
. Ensemble	54,7	53,9	. مجموع
- Structure de l'emploi selon l'âge (en %)			- بنية الشغل حسب السن (بـ %)
. 15 - 34 ans	49,7	48,7	. 15-34 سنة
. 35 - 59 ans	40,6	41,3	. 35-59 سنة
. 60 ans et plus	9,7	10,0	. 60 سنة فما فوق
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le diplôme (en %)			- بنية الشغل حسب الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	84,2	81,5	. بدون شهادة
. Niveau moyen	14,6	16,4	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	1,2	2,1	. مستوى عالي
. Non déclaré	0,0	0,0	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le niveau scolaire (en %)			- بنية الشغل حسب المستوى الدراسي (بـ %)
. Sans niveau scolaire	49,1	49,3	. بدون مستوى دراسي
. Primaire	28,2	27,1	. ابتدائي
. Collège	10,7	11,3	. إعدادي
. Secondaire	2,5	3,8	. ثانوي
. Supérieur	0,8	0,9	. عالي
. Autres	8,7	7,6	. مستوى آخر
. Non déclaré	0,0	0,0	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 4 : Indicateurs socio-professionnels trimestriels de l'emploi selon le milieu de résidence

الجدول 4 : المؤشرات السوسيو-مهنية الفصلية للشغل حسب وسط الإقامة

RURAL (suite)

قروي (تابع)

Indicateurs	الفصل الأول 2011 1 ^{er} trim. 2011	الفصل الأول 2012 1 ^{er} trim. 2012	المؤشرات
- Structure de l'emploi selon les grands groupes de professions (en %)			- بنية الشغل حسب المجموعات الكبرى للمهن (ب %)
. Membres des corps législatifs, élus locaux, responsables hiérarchiques de la fonction publique, directeurs et cadres de direction d'entreprises	0,1	0,0	. أعضاء الهيئة التشريعية، المنتخبون المحليون، المسؤولون حسب تسلسلهم في الإدارات العمومية، المديرين وأطر إدارة المقاولات
. Cadres supérieurs et membres des professions libérales	0,0	0,0	. الأطر العليا وأعضاء المهن الحرة
. Cadres moyens	0,3	0,5	. الأطر المتوسطة
. Employés	2,0	1,9	. المستخدمون
. Commerçants, intermédiaires commerciaux et financiers	3,8	3,8	. التجار، الوسطاء التجاريين والماليين
. Exploitants agricoles, pêcheurs, forestiers, chasseurs et travailleurs assimilés	26,7	27,4	. المستغلون الفلاحيون، الصيادون، الغابويين، القناصون والعاملون المماثلون
. Artisans et ouvriers qualifiés des métiers artisanaux (non compris les ouvriers de l'agriculture)	8,3	8,8	. حرفيون وعمال مؤهلون في المهن الحرفية (باستثناء عمال الفلاحة)
. Ouvriers et manœuvres agricoles et de la pêche (y compris les ouvriers qualifiés)	48,1	45,9	. عمال وعمال يدويين في الفلاحة والصيد (بما في ذلك العمال المؤهلون)
. Conducteurs d'installations et de machines et ouvriers de l'assemblage	2,0	2,0	. مسيرو التجهيزات والآلات وعمال التركيب والتجميع
. Manœuvres non agricoles, manutentionnaires et travailleurs des petits métiers	8,7	9,7	. العمال اليدويين غير الفلاحيين، الحمالون وعمال المهن الصغرى
. Non déclaré	0,0	0,0	. مهن غير مصرح بها
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le statut professionnel (en %)			- بنية الشغل حسب الحالة في المهنة (ب %)
. Salariés	22,0	23,0	. مستأجرون
. Indépendants	33,2	34,3	. مستقلون
. Employeurs	0,7	0,9	. مشغلون
. Aides familiales	41,7	39,2	. مساعدون عائليون
. Apprentis	0,6	0,4	. متعلمون
. Autres situations	1,8	2,2	. حالات أخرى
Total	100,0	100,0	المجموع

الجدول 4 : المؤشرات السوسيو-مهنية الفصلية
للشغل حسب وسط الإقامة

Tableau 4 : Indicateurs socio-
professionnels trimestriels de l'emploi
selon le milieu de résidence

RURAL (suite)

قروي (تابع)

Indicateurs	الفصل الأول 2011 1 ^{er} trim. 2011	الفصل الأول 2012 1 ^{er} trim. 2012	المؤشرات
- Structure de l'emploi selon les secteurs d'emploi (en %)			- بنية الشغل حسب قطاع الشغل (ب %)
. Administration publique et collectivités locales (y compris la promotion nationale)	1,4	1,5	. الإدارة العمومية والجماعات المحلية (بما في ذلك الإنعاش الوطني)
. Entreprises publiques et semi-publiques	0,1	0,1	. المقاولات العمومية والشبه عمومية
. Secteur privé (y compris le secteur informel)	98,5	98,4	. القطاع الخاص (بما في ذلك القطاع غير المنظم)
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon les branches d'activité économique (en %)			- بنية الشغل حسب فروع النشاط الاقتصادي (ب %)
. Agriculture, forêt et pêche	75,6	73,8	. الفلاحة، الغابة والصيد
. Industrie (y compris l'artisanat)	3,4	4,3	. الصناعة (بما في ذلك الصناعة التقليدية)
. Bâtiments et travaux publics	8,6	8,7	. البناء والأشغال العمومية
. Commerce	4,9	5,3	. التجارة
. Transport, entrepôts et communication	2,1	2,1	. النقل والتخزين والاتصال
. Administration générale et services sociaux fournis à la collectivité	2,2	2,2	. الإدارة العمومية والخدمات الاجتماعية المقدمة للمجتمع
. Autres services	3,1	3,6	. خدمات أخرى
. Activités mal désignées	0,1	0,0	. أنشطة مبهمة
Total	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 5 : Structures socio-professionnelles de l'emploi selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence au premier trimestre 2012

الجدول 5 : البنيات السوسيو-مهنية للشغل حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة خلال الفصل الأول من سنة 2012

ENSEMBLE

المجموع

Indicateurs	الشهادة Diplôme			المؤشرات
	بدون شهادة Sans diplôme	مستوى متوسط ¹ Niveau moyen ¹	مستوى عالي ² Niveau supérieur ²	
- Population active occupée âgée de 15 ans et plus (en milliers)	6 562	2 578	1 152	- السكان النشيطون المشغولون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق (بالآلاف)
- Taux de féminisation de l'emploi (en %)	29,5	14,6	30,9	- نسبة الإناث ضمن النشيطين المشغولين (بـ %)
- Structure de l'emploi selon l'âge (en %)				- بنية الشغل حسب السن (بـ %)
. 15 - 34 ans	39,5	63,2	32,7	. 15-34 سنة
. 35 - 59 ans	50,2	35,5	65,9	. 35-59 سنة
. 60 ans et plus	10,3	1,3	1,4	. 60 سنة فما فوق
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le statut professionnel (en %)				- بنية الشغل حسب الحالة في المهنة (بـ %)
. Salariés	32,9	54,0	78,0	. مأجورون
. Indépendants	36,0	22,8	11,3	. مستقلون
. Employeurs	2,0	3,4	6,4	. مشغولون
. Aides familiales	26,4	16,0	1,5	. مساعدون عائليون
. Apprentis	0,3	1,3	0,0	. متعلمون
. Autres situations	2,4	2,5	2,8	. حالات أخرى
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon les secteurs d'emploi (en %)				- بنية الشغل حسب قطاع الشغل (بـ %)
. Administration publique et collectivités locales (y compris la promotion nationale)	1,5	8,3	39,9	. الإدارة العمومية والجماعات المحلية (بما في ذلك الإنعاش الوطني)
. Entreprises publiques et semi-publiques	0,1	0,8	3,4	. المقاولات العمومية والشبه عمومية
. Secteur privé (y compris le secteur informel)	98,3	90,9	56,7	. القطاع الخاص (بما في ذلك القطاع غير المنظم)
. Non déclaré	0,1	0,0	0,0	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 5 : Structures socio-professionnelles de l'emploi selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence au premier trimestre 2012

الجدول 5 : البنيات السوسيو-مهنية للشغل حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة خلال الفصل الأول من سنة 2012

ENSEMBLE (suite)

المجموع (تابع)

Indicateurs	الشهادة Diplôme			المؤشرات
	بدون شهادة Sans diplôme	مستوى متوسط Niveau moyen ¹	مستوى عالي Niveau supérieur ²	
- Structure de l'emploi selon les branches d'activité économique (en %)				- بنية الشغل حسب فروع النشاط الاقتصادي (ب %)
. Agriculture, forêt et pêche	52,3	20,7	5,3	. الفلاحة، الغابة والصيد
. Industrie (y compris l'artisanat)	10,9	17,6	12,1	. الصناعة (بما في ذلك الصناعة التقليدية)
. Bâtiments et travaux publics	10,5	13,4	4,6	. البناء والأشغال العمومية
. Commerce	11,3	17,2	10,6	. التجارة
. Transport, entrepôts et communication	3,6	5,4	5,3	. النقل، التخزين و الاتصال
. Administration générale et services sociaux fournis à la collectivité	2,3	10,8	47,0	. الإدارة العمومية والخدمات الاجتماعية المقدمة للمجتمع
. Autres services	9,0	14,8	14,5	. خدمات أخرى
. Activités mal désignées	0,1	0,1	0,6	. أنشطة مبهمه
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع

¹ Niveau moyen : Certificats de l'enseignement fondamental, diplômes de qualification ou de spécialisation professionnelle

¹ مستوى متوسط : شهادات التعليم الأساسي، شهادات التأهيل أو التخصص المهني

² Niveau supérieur : Baccalauréat, diplômes de cadres moyens et diplômes de l'enseignement supérieur (facultés, grandes écoles et instituts supérieurs).

² مستوى عالي : بكالوريا، شهادات الأطر المتوسطة وشهادات التعليم العالي (الجامعات والمدارس والمعاهد العليا).

Tableau 5 : Structures socio-professionnelles de l'emploi selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence au premier trimestre 2012

الجدول 5 : البنيات السوسيو-مهنية للشغل حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة خلال الفصل الأول من سنة 2012

URBAIN

حضري

Indicateurs	الشهادة Diplôme			المؤشرات
	بدون شهادة Sans diplôme	مستوى متوسط ¹ Niveau moyen ¹	مستوى عالي ² Niveau supérieur ²	
- Population active occupée âgée de 15 ans et plus (en milliers)	2 407	1 743	1 047	- السكان النشيطون المشغولون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق (بالآلاف)
- Taux de féminisation de l'emploi (en %)	16,3	14,8	33,0	- نسبة الإناث ضمن النشيطين المشغولين (بـ %)
- Structure de l'emploi selon l'âge (en %)				- بنية الشغل حسب السن (بـ %)
. 15 - 34 ans	33,8	55,1	32,7	. 15-34 سنة
. 35 - 59 ans	59,0	43,3	65,7	. 35-59 سنة
. 60 ans et plus	7,2	1,6	1,6	. 60 سنة فما فوق
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le statut professionnel (en %)				- بنية الشغل حسب الحالة في المهنة (بـ %)
. Salariés	54,4	63,8	81,9	. مأجورون
. Indépendants	35,5	23,0	7,4	. مستقلون
. Employeurs	4,0	4,6	6,8	. مشغولون
. Aides familiales	3,1	4,8	1,0	. مساعدون عائليون
. Apprentis	0,5	1,2	0,0	. متعلمون
. Autres situations	2,5	2,6	2,9	. حالات أخرى
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon les secteurs d'emploi (en %)				- بنية الشغل حسب قطاع الشغل (بـ %)
. Administration publique et collectivités locales (y compris la promotion nationale)	2,7	11,0	41,5	. الإدارة العمومية والجماعات المحلية (بما في ذلك الإنعاش الوطني)
. Entreprises publiques et semi-publiques	0,3	1,1	3,7	. المقاولات العمومية والشبه عمومية
. Secteur privé (y compris le secteur informel)	96,9	87,9	54,8	. القطاع الخاص (بما في ذلك القطاع غير المنظم)
. Non déclaré	0,1	0,0	0,0	. غير مصحح
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 5 : Structures socio-professionnelles de l'emploi selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence au premier trimestre 2012

الجدول 5 : البنيات السوسيو-مهنية للشغل حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة خلال الفصل الأول من سنة 2012

URBAIN (suite)

حضري (تابع)

Indicateurs	الشهادة Diplôme			المؤشرات
	بدون شهادة Sans diplôme	مستوى متوسط ¹ Niveau moyen ¹	مستوى عالي ² Niveau supérieur ²	
- Structure de l'emploi selon les branches d'activité économique (en %)				- بنية الشغل حسب فروع النشاط الاقتصادي (ب %)
. Agriculture, forêt et pêche	8,0	3,7	0,8	. الفلاحة والغاية والصيد
. Industrie (y compris l'artisanat)	22,8	23,1	13,1	. الصناعة (بما في ذلك الصناعة التقليدية)
. Bâtiments et travaux publics	15,6	12,9	4,2	. البناء والأشغال العمومية
. Commerce	23,4	20,5	10,8	. التجارة
. Transport, entrepôts et communication	6,8	6,4	5,7	. النقل، التخزين والاتصال
. Administration générale et services sociaux fournis à la collectivité	4,0	14,3	49,1	. الإدارة العمومية والخدمات الاجتماعية المقدمة للمجتمع
. Autres services	19,1	19,0	15,7	. خدمات أخرى
. Activités mal désignées	0,3	0,1	0,6	. أنشطة مبهمة
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع

¹ Niveau moyen : Certificats de l'enseignement fondamental, diplômes de qualification ou de spécialisation professionnelle

¹ مستوى متوسط : شهادات التعليم الأساسي، شهادات التأهيل أو التخصص المهني

² Niveau supérieur : Baccalauréat, diplômes de cadres moyens et diplômes de l'enseignement supérieur (facultés, grandes écoles et instituts supérieurs).

² مستوى عالي : بكالوريا، شهادات الأطر المتوسطة وشهادات التعليم العالي (الجامعات والمدارس والمعاهد العليا).

Tableau 5 : Structures socio-professionnelles de l'emploi selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence au premier trimestre 2012

الجدول 5 : البنيات السوسيو-مهنية للشغل حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة خلال الفصل الأول من سنة 2012

RURAL

قروي

Indicateurs	الشهادة Diplôme			المؤشرات
	بدون شهادة Sans diplôme	مستوى متوسط ¹ Niveau moyen ¹	مستوى عالي ² Niveau supérieur ²	
- Population active occupée âgée de 15 ans et plus (en milliers)	4 155	835	105	- السكان النشيطون المشغولون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق (بالآلاف)
- Taux de féminisation de l'emploi (en %)	37,1	14,0	10,3	- نسبة الإناث ضمن النشيطين المشغولين (بـ %)
- Structure de l'emploi selon l'âge (en %)				- بنية الشغل حسب السن (بـ %)
. 15 - 34 ans	42,7	80,1	32,8	. 15-34 سنة
. 35 - 59 ans	45,1	2,2	67,2	. 35-59 سنة
. 60 ans et plus	12,2	0,7	0,0	. 60 سنة فما فوق
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le statut professionnel (en %)				- بنية الشغل حسب الحالة في المهنة (بـ %)
. Salariés	20,4	33,6	39,3	. مأجورون
. Indépendants	36,3	22,3	49,8	. مستقلون
. Employeurs	0,8	1,0	2,5	. مشغولون
. Aides familiales	40,0	39,3	6,9	. مساعدون عائليون
. Apprentis	0,2	1,5	0,0	. متعلمون
. Autres situations	2,3	2,3	1,5	. حالات أخرى
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon les secteurs d'emploi (en %)				- بنية الشغل حسب قطاع الشغل (بـ %)
. Administration publique et collectivités locales (y compris la promotion nationale)	0,8	2,5	23,0	. الإدارة العمومية والجماعات المحلية (بما في ذلك الإنعاش الوطني)
. Entreprises publiques et semi-publiques	0,0	0,1	0,7	. المقاولات العمومية والشبه عمومية
. Secteur privé (y compris le secteur informel)	99,2	97,4	76,3	. القطاع الخاص (بما في ذلك القطاع غير المنظم)
. Non déclaré	0,0	0,0	0,0	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 5 : Structures socio-professionnelles de l'emploi selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence au premier trimestre 2012

الجدول 5 : البنيات السوسيو-مهنية للشغل حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة خلال الفصل الأول من سنة 2012

RURAL (suite)

قروي (تابع)

Indicateurs	الشهادة Diplôme			المؤشرات
	بدون شهادة Sans diplôme	مستوى متوسط ¹ Niveau moyen ¹	مستوى عالي ² Niveau supérieur ²	
- Structure de l'emploi selon les branches d'activité économique (en %)				- بنية الشغل حسب فروع النشاط الاقتصادي (بـ %)
. Agriculture, forêt et pêche	77,9	56,0	50,6	. الفلاحة، الغابة والصيد
. Industrie (y compris l'artisanat)	4,0	6,2	2,7	. الصناعة (بما في ذلك الصناعة التقليدية)
. Bâtiments et travaux publics	7,5	14,5	7,7	. البناء والأشغال العمومية
. Commerce	4,3	10,2	8,4	. التجارة
. Transport, entrepôts et communication	1,8	3,5	2,2	. النقل، التخزين والاتصال
. Administration générale et services sociaux fournis à la collectivité	1,4	3,4	25,4	. الإدارة العمومية والخدمات الاجتماعية المقدمة للمجتمع
. Autres services	3,1	6,1	3,0	. خدمات أخرى
. Activités mal désignées	0,0	0,1	0,0	. أنشطة مبهمة
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع

¹ Niveau moyen : Certificats de l'enseignement fondamental, diplômes de qualification ou de spécialisation professionnelle

¹ مستوى متوسط : شهادات التعليم الأساسي، شهادات التأهيل أو التخصص المهني

² Niveau supérieur : Baccalauréat, diplômes de cadres moyens et diplômes de l'enseignement supérieur (facultés, grandes écoles et instituts supérieurs).

² مستوى عالي : بكالوريا، شهادات الأطر المتوسطة، وشهادات التعليم العالي (الجامعات والمدارس والمعاهد العليا).

Tableau 6 : Indicateurs du chômage selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence au premier trimestre 2012

الجدول 6 : مؤشرات البطالة حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة خلال الفصل الأول من سنة 2012

ENSEMBLE

المجموع

Indicateurs	الشهادة Diplôme			المؤشرات
	بدون شهادة Sans diplôme	مستوى متوسط ¹ Niveau moyen ¹	مستوى عالي ² Niveau supérieur ²	
- Taux de chômage selon l'âge (en %)				- معدل البطالة حسب السن (ب. %)
. 15 - 24 ans	10,9	25,5	51,2	15-24 سنة
. 25 - 34 ans	6,3	18,7	33,5	25-34 سنة
. 35 - 44 ans	3,8	7,8	11,4	35-44 سنة
. 45 ans et plus	2,3	3,7	1,8	45 سنة فما فوق
- Part des chômeurs n'ayant jamais travaillé dans la population active en chômage (en %)	28,1	52,7	74,6	- نسبة العاطلين الذين لم يسبق لهم أن اشتغلوا ضمن السكان النشيطين العاطلين (ب. %)
- Part des chômeurs de longue durée (12 mois et plus) dans la population active en chômage (en %)	46,0	64,2	81,3	- نسبة العاطلين لمدة طويلة (12 شهرا فما فوق) ضمن السكان النشيطين العاطلين (ب. %)
- Structure de la population active en chômage selon les causes du chômage (en %)				- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب أسباب البطالة (ب. %)
. Arrêt de l'activité de l'établissement, licenciement	40,8	25,9	12,2	. توقف نشاط المؤسسة، الطرد
. Cessation d'activité indépendante, saisonnière ou pour raison de revenu	25,6	17,9	9,4	. توقف نشاط حر، موسمي أو بسبب الدخل
. Fin d'études ou de formation	9,2	38,2	68,4	. انتهاء الدراسة أو التكوين
. Arrivée à l'âge de travailler	17,0	13,4	3,9	. بلوغ سن العمل
. Autres causes	7,4	4,6	6,1	. أسباب أخرى
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع

¹ Niveau moyen : Certificats de l'enseignement fondamental, diplômes de qualification ou de spécialisation professionnelle

¹ مستوى متوسط : شهادات التعليم الأساسي، شهادات التأهيل أو التخصص المهني

² Niveau supérieur : Baccalauréat, diplômes de cadres moyens et diplômes de l'enseignement supérieur (facultés, grandes écoles et instituts supérieurs).

² مستوى عالي : بكالوريا، شهادات الأطر المتوسطة وشهادات التعليم العالي (الجامعات والمدارس والمعاهد العليا).

Tableau 6 : Indicateurs du chômage selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence au premier trimestre 2012

الجدول 6 : مؤشرات البطالة حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة خلال الفصل الأول من سنة 2012

URBAIN

حضري

Indicateurs	الشهادة Diplôme			المؤشرات
	بدون شهادة Sans diplôme	مستوى متوسط ¹ Niveau moyen ¹	مستوى عالي ² Niveau supérieur ²	
- Taux de chômage selon l'âge (en %)				- معدل البطالة حسب السن (ب %)
. 15 - 24 ans	20,8	35,4	52,5	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	10,4	22,9	33,3	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	5,8	9,0	11,5	. 35-44 سنة
. 45 ans et plus	3,9	4,0	2,0	. 45 سنة فما فوق
- Part des chômeurs n'ayant jamais travaillé dans la population active en chômage (en %)	30,1	54,1	73,5	- نسبة العاطلين الذين لم يسبق لهم أن اشتغلوا ضمن السكان النشيطين العاطلين (ب %)
- Part des chômeurs de longue durée (12 mois et plus) dans la population active en chômage (en %)	55,7	69,9	80,9	- نسبة العاطلين لمدة طويلة (12 شهرا فما فوق) ضمن السكان النشيطين العاطلين (ب %)
- Structure de la population active en chômage selon les causes du chômage (en %)				- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب أسباب البطالة (ب %)
. Arrêt de l'activité de l'établissement, licenciement	37,8	25,6	12,8	. توقف نشاط المؤسسة، الطرد
. Cessation d'activité indépendante, saisonnière ou pour raison de revenu	25,6	16,4	9,8	. توقف نشاط حر، موسمي أو بسبب الدخل
. Fin d'études ou de formation	10,7	39,2	66,7	. انتهاء الدراسة أو التكوين
. Arrivée à l'âge de travailler	17,7	13,9	4,3	. بلوغ سن العمل
. Autres causes	8,2	4,9	6,4	. أسباب أخرى
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع

¹ Niveau moyen : Certificats de l'enseignement fondamental, diplômes de qualification ou de spécialisation professionnelle

¹ مستوى متوسط : شهادات التعليم الأساسي، شهادات التأهيل أو التخصص المهني

² Niveau supérieur : Baccalauréat, diplômes de cadres moyens et diplômes de l'enseignement supérieur (facultés, grandes écoles et instituts supérieurs).

² مستوى عالي : بكالوريا، شهادات الأطر المتوسطة وشهادات التعليم العالي (الجامعات والمدارس والمعاهد العليا).

Tableau 6 : Indicateurs du chômage selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence, au premier trimestre 2012

الجدول 6 : مؤشرات البطالة حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة خلال الفصل الأول من سنة 2012

RURAL

قروي

Indicateurs	الشهادة Diplôme			المؤشرات
	بدون شهادة Sans diplôme	مستوى متوسط ¹ Niveau moyen ¹	مستوى عالي ² Niveau supérieur ²	
- Taux de chômage selon l'âge (en %)				- معدل البطالة حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	7,9	14,3	38,6	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	3,7	7,8	35,4	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	2,3	3,1	8,9	. 35-44 سنة
. 45 ans et plus	1,2	1,1	0,9	. 45 سنة فما فوق
- Part des chômeurs n'ayant jamais travaillé dans la population active en chômage (en %)	25,3	46,4	87,5	- نسبة العاطلين الذين لم يسبق لهم أن اشتغلوا ضمن السكان النشيطين العاطلين (بـ %)
- Part des chômeurs de longue durée (12 mois et plus) dans la population active en chômage (en %)	32,4	37,9	86,3	- نسبة العاطلين لمدة طويلة (12 شهرا فما فوق) ضمن السكان النشيطين العاطلين (بـ %)
- Structure de la population active en chômage selon les causes du chômage (en %)				- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب أسباب البطالة (بـ %)
. Arrêt de l'activité de l'établissement, licenciement	45,0	27,2	4,4	. توقف نشاط المؤسسة، الطرد
. Cessation d'activité indépendante, saisonnière ou pour raison de revenu	25,6	24,4	4,3	. توقف نشاط حر، موسمي أو بسبب الدخل
. Fin d'études ou de formation	7,2	33,7	88,3	. انتهاء الدراسة أو التكوين
. Arrivée à l'âge de travailler	16,1	11,5	0,0	. بلوغ سن العمل
. Autres causes	6,1	3,2	3,0	. أسباب أخرى
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع

¹ Niveau moyen : Certificats de l'enseignement fondamental, diplômes de qualification ou de spécialisation professionnelle

¹ مستوى متوسط : شهادات التعليم الأساسي، شهادات التأهيل أو التخصص المهني

² Niveau supérieur : Baccalauréat, diplômes de cadres moyens et diplômes de l'enseignement supérieur (facultés, grandes écoles et instituts supérieurs).

² مستوى عالي : بكالوريا، شهادات الأطر المتوسطة وشهادات التعليم العالي (الجامعات والمدارس والمعاهد العليا).

Tableau 7 : Evolution des indicateurs du sous-emploi des actifs occupés âgés de 15 ans et plus selon le milieu de résidence au premier trimestre 2012

الجدول 7 : تطور مؤشرات الشغل الناقص لدى السكان النشيطين المشتغلين البالغين من العمر 15 سنة فما فوق حسب وسط الإقامة، خلال الفصل الأول من سنة 2012

ENSEMBLE

المجموع

Indicateurs	الفصل الأول 2011 1 ^{er} trim. 2011	الفصل الأول 2012 1 ^{er} trim. 2012	المؤشرات
- Population active occupée sous employée (en milliers)	1 245	953	- السكان النشيطون المشتغلون في حالة شغل ناقص (بالآف)
- Taux de féminisation de la population active occupée sous employée (en %)	13,3	11,7	- نسبة الإناث ضمن السكان النشيطين المشتغلين في حالة شغل ناقص (ب %)
- Taux de sous emploi (en %)	12,0	9,3	- معدل الشغل الناقص (ب %)
- Taux de sous emploi selon le sexe (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب الجنس (ب %)
. Masculin	14,1	11,0	. ذكور
. Féminin	6,0	4,2	. إناث
- Taux de sous emploi selon l'âge (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب السن (ب %)
. 15 - 24 ans	18,5	14,3	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	15,6	12,3	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	11,8	9,5	. 35-44 سنة
. 45 ans et plus	5,0	3,8	. 45 سنة فما فوق
- Taux de sous emploi selon le niveau du diplôme (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب مستوى الشهادة (ب %)
. Sans diplôme	11,3	8,5	. بدون شهادة
. Niveau moyen	14,8	11,4	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	9,3	8,5	. مستوى عالي
- Taux de sous emploi selon le secteur d'activité (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب قطاع النشاط الاقتصادي (ب %)
. Agriculture, forêt et pêche	12,5	9,5	. الفلاحة، الغابة والصيد
. Industrie (y compris l'artisanat)	8,7	6,1	. الصناعة بما في ذلك الصناعة التقليدية
. BTP	20,9	16,4	. البناء والأشغال العمومية
. Services	9,9	8,0	. الخدمات
- Taux de sous emploi selon le statut professionnel (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب الحالة في المهنة (ب %)
. Salarié	13,5	10,5	. مستأجرون
. Auto-emploi	9,5	7,3	. مشتغلون لحسابهم الخاص
. Emploi non rémunéré	12,7	9,9	. مشتغلون بدون أجر
- Taux de sous emploi selon le secteur d'emploi (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب القطاع المشغل (ب %)
. Public et semi public	2,9	2,0	. عمومي وشبه عمومي
. Privé	12,7	9,9	. خاص
. Autres	17,0	10,8	. قطاع آخر
- Structure de la population active occupée sous employée selon les secteurs d'activité (en %)			- بنية الشغل الناقص حسب القطاعات الاقتصادية (ب %)
. Agriculture, forêt et pêche	41,8	40,3	. الفلاحة، الغابة والصيد
. Industrie (y compris l'artisanat)	8,9	8,4	. الصناعة بما في ذلك الصناعة التقليدية
. BTP	19,0	18,8	. البناء والأشغال العمومية
. Services	30,2	32,2	. الخدمات
. Autres	0,1	0,3	. قطاعات أخرى
. Ensemble	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de la population active occupée sous employée selon le statut professionnel (en %)			- بنية الشغل الناقص حسب الحالة في المهنة (ب %)
. Salarié	48,5	49,3	. مستأجرون
. Auto-emploi	26,8	27,6	. مشتغلون لحسابهم الخاص
. Emploi non rémunéré	24,7	23,1	. مشتغلون بدون أجر
. Ensemble	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 7 : Evolution des indicateurs du sous-emploi des actifs occupés âgés de 15 ans et plus selon le milieu de résidence au premier trimestre 2012

الجدول 7 : تطور مؤشرات الشغل الناقص لدى السكان النشيطين المشتغلين البالغين من العمر 15 سنة فما فوق حسب وسط الإقامة، خلال الفصل الأول من سنة 2012

URBAIN

حضري

Indicateurs	الفصل الأول 2011 1 ^{er} trim. 2011	الفصل الأول 2012 1 ^{er} trim. 2012	المؤشرات
- Population active occupée sous employée (en milliers)	596	424	- السكان النشيطون المشتغلون في حالة شغل ناقص (بالآف)
- Taux de féminisation de la population active occupée sous employée (en %)	18,0	18,9	- نسبة الإناث ضمن السكان النشيطين المشتغلين في حالة شغل ناقص (ب %)
- Taux de sous emploi (en %)	11,3	8,2	- معدل الشغل الناقص (ب %)
- Taux de sous emploi selon le sexe (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب الجنس (ب %)
. Masculin	11,6	8,2	. ذكور
. Féminin	10,1	8,0	. إناث
- Taux de sous emploi selon l'âge (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب السن (ب %)
. 15 - 24 ans	18,7	11,0	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	14,3	10,8	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	11,1	8,9	. 35-44 سنة
. 45 ans et plus	5,5	4,2	. 45 سنة فما فوق
- Taux de sous emploi selon le niveau du diplôme (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب مستوى الشهادة (ب %)
. Sans diplôme	11,9	8,1	. بدون شهادة
. Niveau moyen	12,1	8,1	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	8,3	8,4	. مستوى عال
- Taux de sous emploi selon le secteur d'activité (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب قطاع النشاط الاقتصادي (ب %)
. Agriculture, forêt et pêche	12,6	8,3	. الفلاحة، الغابة والصيد
. Industrie (y compris l'artisanat)	8,3	5,8	. الصناعة بما في ذلك الصناعة التقليدية
. BTP	20,8	15,2	. البناء والأشغال العمومية
. Services	10,1	7,5	. الخدمات
- Taux de sous emploi selon le statut professionnel (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب الحالة في المهنة (ب %)
. Salarié	11,8	8,8	. مستأجرون
. Auto-emploi	9,9	6,9	. مشتغلون لحسابهم الخاص
. Emploi non rémunéré	12,8	7,4	. مشتغلون بدون أجر
- Taux de sous emploi selon le secteur d'emploi (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب القطاع المشغل (ب %)
. Public et semi public	2,7	1,8	. عمومي وشبه عمومي
. Privé	12,5	9,2	. خاص
. Autres	19,4	11,0	. قطاع آخر
- Structure de la population active occupée sous employée selon les secteurs d'activité (en %)			- بنية الشغل الناقص حسب القطاعات الاقتصادية (ب %)
. Agriculture, forêt et pêche	6,6	5,2	. الفلاحة، الغابة والصيد
. Industrie (y compris l'artisanat)	15,3	14,9	. الصناعة بما في ذلك الصناعة التقليدية
. BTP	24,1	23,2	. البناء والأشغال العمومية
. Services	53,8	56,0	. الخدمات
. Autres	0,2	0,7	. قطاعات أخرى
. Ensemble	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de la population active occupée sous employée selon le statut professionnel (en %)			- بنية الشغل الناقص حسب الحالة في المهنة (ب %)
. Salarié	66,2	68,4	. مستأجرون
. Auto-emploi	28,1	27,9	. مشتغلون لحسابهم الخاص
. Emploi non rémunéré	5,7	3,7	. مشتغلون بدون أجر
. Ensemble	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 7 : Evolution des indicateurs du sous-emploi des actifs occupés âgés de 15 ans et plus selon le milieu de résidence au premier trimestre 2012

الجدول 7 : تطور مؤشرات الشغل الناقص لدى السكان النشيطين المشتغلين البالغين من العمر 15 سنة فما فوق حسب وسط الإقامة، خلال الفصل الأول من سنة 2012
قروي

RURAL

Indicateurs	الفصل الأول 2011 1 ^{er} trim. 2011	الفصل الأول 2012 1 ^{er} trim. 2012	المؤشرات
- Population active occupée sous employée (en milliers)	649	529	- السكان النشيطون المشتغلون في حالة شغل ناقص (بالآف)
- Taux de féminisation de la population active occupée sous employée (en %)	8,9	5,8	- نسبة الإناث ضمن السكان النشيطين المشتغلين في حالة شغل ناقص (ب %)
- Taux de sous emploi (en %)	12,7	10,4	- معدل الشغل الناقص (ب %)
- Taux de sous emploi selon le sexe (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب الجنس (ب %)
. Masculin	17,2	14,5	. ذكور
. Féminin	3,5	1,9	. إناث
- Taux de sous emploi selon l'âge (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب السن (ب %)
. 15 - 24 ans	18,4	15,9	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	17,1	14,0	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	12,7	10,4	. 35-44 سنة
. 45 ans et plus	4,6	3,4	. 45 سنة فما فوق
- Taux de sous emploi selon le niveau du diplôme (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب مستوى الشهادة (ب %)
. Sans diplôme	11,0	8,8	. بدون شهادة
. Niveau moyen	21,1	18,4	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	26,1	9,7	. مستوى عالي
- Taux de sous emploi selon le secteur d'activité (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب قطاع النشاط الاقتصادي (ب %)
. Agriculture, forêt et pêche	12,4	9,6	. الفلاحة، الغابة والصيد
. Industrie (y compris l'artisanat)	10,9	7,5	. الصناعة بما في ذلك الصناعة التقليدية
. BTP	21,1	18,2	. البناء والأشغال العمومية
. Services	8,9	10,3	. الخدمات
- Taux de sous emploi selon le statut professionnel (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب الحالة في المهنة (ب %)
. Salarié	18,6	15,3	. مستأجرون
. Auto-emploi	9,1	7,6	. مشتغلون لحسابهم الخاص
. Emploi non rémunéré	12,6	10,1	. مشتغلون بدون أجر
- Taux de sous emploi selon le secteur d'emploi (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب القطاع المشغل (ب %)
. Public et semi public	4,1	3,8	. عمومي وشبه عمومي
. Privé	12,8	10,5	. خاص
. Autres	9,2	10,3	. قطاع آخر
- Structure de la population active occupée sous employée selon les secteurs d'activité (en %)			- بنية الشغل الناقص حسب القطاعات الاقتصادية (ب %)
. Agriculture, forêt et pêche	74,2	68,5	. الفلاحة، الغابة والصيد
. Industrie (y compris l'artisanat)	2,9	3,1	. الصناعة بما في ذلك الصناعة التقليدية
. BTP	14,2	15,2	. البناء والأشغال العمومية
. Services	8,7	13,1	. الخدمات
. Autres	0,0	0,1	. قطاعات أخرى
. Ensemble	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de la population active occupée sous employée selon le statut professionnel (en %)			- بنية الشغل الناقص حسب الحالة في المهنة (ب %)
. Salarié	32,2	34,0	. مستأجرون
. Auto-emploi	25,6	27,3	. مشتغلون لحسابهم الخاص
. Emploi non rémunéré	42,2	38,7	. مشتغلون بدون أجر
Ensemble	100,0	100,0	المجموع

لمحة منهجية

APERÇU METHODOLOGIQUE

L'un des principaux objectifs assignés à l'Enquête nationale sur l'emploi à partir de 1999 est de fournir des indicateurs trimestriels sur le niveau et les caractéristiques de l'activité, de l'emploi et du chômage au niveau national et par milieu de résidence.

Cette enquête touche annuellement un échantillon de 60.000 ménages dont près de 20.000 ménages ruraux, représentatif des différentes catégories sociales et régions du pays. La collecte des données est étalée sur toute l'année de façon à tenir compte des fluctuations saisonnières qui affectent certaines variables appréhendées par l'enquête.

Les définitions des principaux concepts et indicateurs utilisés* sont présentées ci-après :

Population active :

Elle est constituée de toutes les personnes des deux sexes qui constituent la main d'œuvre disponible pour la production des biens et services. Elle comprend, d'une part, les personnes pourvues d'un emploi ou actives occupées, et d'autre part, les personnes actives en chômage.

Actifs occupés :

La population active occupée comprend toutes les personnes, âgées de 7 ans et plus, participant à la production de biens et services, ne serait-ce que pour une heure, pendant une brève période de référence spécifiée et toutes les personnes pourvues normalement d'un emploi, mais absentes de leur travail pour un empêchement temporaire. Il s'agit d'un concept large qui englobe tous les types d'emplois, y compris le travail occasionnel, le travail à temps partiel et toutes les formes d'emplois irréguliers.

* Les définitions et concepts utilisés sont conformes aux recommandations du Bureau International du Travail (BIT).

من أبرز أهداف البحث الوطني حول التشغيل، انطلاقاً من سنة 1999، توفير مؤشرات فصلية حول مستوى ومميزات النشاط والتشغيل والبطالة على الصعيد الوطني وحسب وسط الإقامة.

يشمل هذا البحث سنويا عينة من 60 000 أسرة، منها حوالي 20 000 أسرة قروية، تمثل مختلف شرائح المجتمع وجهات البلاد. ويتم تجميع المعطيات على امتداد السنة، وذلك قصد الأخذ بعين الاعتبار التقلبات الموسمية التي تؤثر على بعض المتغيرات التي قاربها البحث.

وفيما يلي المفاهيم الأساسية والمؤشرات المستعملة¹:

السكانة النشيطة :

تتكون من جميع الأشخاص من كلا الجنسين، والذين يشكلون اليد العاملة المتوفرة لإنتاج السلع والخدمات. تضم من جهة، كل الأشخاص الذين يتوفرون على شغل أو النشيطين المشتغلين، ومن جهة أخرى، الأشخاص النشيطين الذين هم في حالة بطالة.

النشيطون المشتغلون :

السكانة النشيطة المشتغلة تضم جميع الأشخاص البالغين من العمر 7 سنوات فما فوق والذين يساهمون في إنتاج السلع والخدمات، ولو لمدة ساعة واحدة، خلال فترة مرجعية وجيزة محددة وكل الأشخاص الذين يتوفرون على شغل وتغيّبوا عنه لسبب عارض. يتعلق الأمر هنا بتصوير واسع يشمل كل أنواع الشغل بما في ذلك الشغل الظرفي أو الشغل لفترة محدودة وكل أنواع التشغيل غير المنتظم.

¹ المفاهيم والتعاريف المستعملة متطابقة مع توصيات مكتب العمل الدولي (BIT).

Chômeurs :

La population active en chômage est constituée des personnes âgées de 15 ans et plus, qui n'ont pas une activité professionnelle et qui sont à la recherche d'un emploi.

La notion de recherche d'un emploi est utilisée au sens large. Ainsi, les enquêtés qui avancent une raison de "non recherche" qui est indépendante de leur volonté, sont considérés comme chômeurs (personnes découragées par la recherche active). C'est le cas des personnes qui :

- croient que le travail est non disponible dans leur localité de résidence ;
- déclarent ne pas avoir le niveau de formation, de qualification ou d'expérience nécessaire pour accéder à un emploi ;
- sont trop jeunes ou trop âgées pour être embauchées par les employeurs ;
- ont un handicap personnel pour trouver un emploi ;
- ont une promesse d'embauche ;
- attendent une réponse de l'employeur.

Population inactive :

Est considérée inactive toute personne qui n'est ni active occupée, ni en chômage. La population inactive comprend les élèves, les étudiants, les femmes au foyer, les retraités, les rentiers, les infirmes ou malades, les vieillards et les autres inactifs.

Taux d'activité :

Le taux d'activité est l'un des principaux indicateurs du niveau de l'activité. Il indique la part des personnes qui participent ou cherchent à participer à la production de biens et services dans une population donnée.

Le taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus se calcule comme suit :

$$\left[\frac{\text{Population active âgée de 15 ans et plus}}{\text{Population totale âgée de 15 ans et plus}} \right] \times 100$$

العاطلون :

تتكون الساكنة النشيطة العاطلة من كل الأشخاص البالغين من العمر 15 سنة فما فوق و لا يتوفرون على نشاط مهني وهم بصدد البحث عن شغل.

وللإشارة فإن مفهوم البحث عن شغل يستعمل بمعناه الواسع. حيث أن المبحوثين الذين يصرحون بسبب "العدم البحث" خارج عن إرادتهم، يعتبرون عاطلين (الأشخاص الذين وهن عزمهم وكلوا من البحث الفعلي). وهو وضع كل الأشخاص الذين :

- يعتقدون أن الشغل غير متوفر في مكان إقامتهم ؛
- يصرحون أنهم لا يتوفرون على مؤهل أو تجربة أو مستوى تكوين يساعدهم على الحصول على شغل ؛
- يعتقدون أنهم لم يبلغوا بعد أو تجاوزوا سن العمل ؛
- لديهم عائق شخصي يمنعهم من الحصول على شغل؛
- لديهم وعد بالعمل ؛
- ينتظرون جوابا من مشغل.

الساكنة غير النشيطة :

يعتبر غير نشيط كل شخص ليس بنشيط مشغل ولا بعاطل. وتضم الساكنة غير النشيطة التلاميذ والطلبة وربات البيوت والمتقاعدين والملاكين والمعاقين والمرضى و المسنين وغير النشيطين الآخرين.

معدل النشاط :

هو من أهم مؤشرات مستوى النشاط ويدل على نسبة الأشخاص الذين يساهمون أو يبحثون من أجل المساهمة في إنتاج السلع والخدمات ضمن ساكنة معينة.

ويقاس معدل النشاط لدى الساكنة البالغة من العمر 15 سنة فما فوق كالتالي :

$$\left[\frac{\text{الساكنة النشيطة البالغة من العمر 15 سنة فما فوق}}{\text{مجموع الساكنة البالغة 15 سنة فما فوق}} \right] \times 100$$

معدل البطالة :

Taux de chômage :

Ce taux renseigne sur le déséquilibre entre l'offre et la demande d'emplois. Il exprime la part de la population dépourvue d'un emploi et qui le cherche activement ou passivement parmi la population active âgée de 15 ans et plus. Ce taux est obtenu comme suit :

$$[(\text{Population active en chômage}) / (\text{Population active âgée de 15 ans et plus})] \times 100$$

يمكن هذا المعدل من إبراز مستوى الاختلال بين عرض وطلب الشغل. ويحدد نسبة الساكنة التي لا تتوفر على شغل وتبحث عنه بشكل فعال أو غير فعال ضمن الساكنة النشيطة البالغة من العمر 15 سنة فما فوق. ويقاس هذا المعدل كالتالي :

$$[(\text{الساكنة النشيطة العاطلة}) / (\text{مجموع الساكنة النشيطة البالغة من العمر 15 سنة فما فوق})] \times 100$$

معدل الشغل :

Taux d'emploi :

Exprime la part de la population active occupée dans une population donnée.

يعبر عن نسبة الساكنة المشتغلة ضمن ساكنة معينة.

السكان النشيطون في حالة شغل ناقص :

Population active occupée sous-employée :

La population active occupée sous-employée est constituée :

- des actifs occupés âgés de 15 ans et plus disposés à faire des heures complémentaires, disponibles pour le faire et ayant travaillé au cours de la semaine de référence moins de 48 heures ;

- et des actifs occupés âgés de 15 ans et plus, ayant travaillé plus que le seuil fixé ci-dessus et qui sont à la recherche d'un autre emploi ou disposés à changer d'emploi pour l'une des deux raisons suivantes :

- inadéquation de leur emploi avec leur formation ou leur qualification ;
- insuffisance du revenu procuré par leur travail.

تتكون هذه الفئة من السكان :

- النشيطين المشتغلين البالغين من العمر 15 سنة فما فوق الراغبين في القيام بعدد أكبر من ساعات العمل والمستعدين لذلك والذين عملوا خلال أسبوع المرجع لمدة تقل عن 48 ساعة ؛

- والنشيطين المشتغلين البالغين من العمر 15 سنة فما فوق والذين عملوا خلال أسبوع المرجع أكثر من العتبة المشار إليها أعلاه والذين هم بصدد البحث عن شغل آخر لتغيير شغلهم الحالي لأحد السببين :

- عدم ملائمة شغلهم للمؤهلات وللتكوين الذي يتوفرون عليه ؛
- عدم القناعة بالمدخول الذي يجنونه من عملهم.

معدل الشغل الناقص :

Taux de sous emploi :

Ce taux renseigne sur l'importance des principales formes de sous-utilisation des actifs occupés. Il exprime la part des actifs occupés sous-employés dans la population active occupée âgée de 15 ans et plus. Il se calcule comme suit :

$$[\text{population active occupée sous employée} / \text{population active occupée âgée de 15 ans et plus}] \times 100$$

يمكن هذا المعدل من الإحاطة بأهمية المظاهر الأساسية لسوء استخدام اليد العاملة المشتغلة. ويحدد نسبة النشيطين المشتغلين في حالة شغل ناقص ضمن السكان النشيطين المشتغلين البالغين من العمر 15 سنة فما فوق. ويقاس هذا المعدل كما يلي :

$$[\text{الساكنة النشيطة المشتغلة في حالة شغل ناقص} / \text{الساكنة النشيطة المشتغلة البالغة من العمر 15 سنة فما فوق}] \times 100$$

لأجل طلبات الاقتناء أو الاشتراك في المنشورات الإحصائية للمندوبية السامية
للتخطيط ، يرجى الاتصال بمصلحة التوثيق والتوزيع التابعة لمديرية الإحصاء ، زنقة
محمد بالحسن الوزاني ، أكodal العالي ، ص.ب. 178 ، 10001 الرباط - المغرب
الهاتف : (212) 05.37.27.29.00 - الفاكس : (212) 05.37.77.32.17
البريد الإلكتروني : statguichet@statistic.gov.ma

**Pour toute demande d'acquisition ou d'abonnement aux
publications statistiques du Haut Commissariat au Plan, veuillez
vous adresser au service de la documentation et de la diffusion
de la Direction de la Statistique, rue Mohamed Belhassan
El Ouazzani, Haut-Agdal, BP 178, 10001 Rabat-Maroc
Tél : (212) 05.37.27.29.00 - Fax : (212) 05.37.77.32.17
E-mail : statguichet@statistic.gov.ma**